

**Super
spécial !**



Les prix annoncés incluent
la lame de 16 pouces.

IMPORTANT

Nouvelles heures
d'ouverture :
Nous sommes ouvert
du lundi au vendredi
de 8h à 17h30,
et fermé les samedis.

**Anatole
Gagnon
& Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000
364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vous avez
une nouvelle
à nous
communiquer ?
Contactez-nous au
(819) 449-1725



Jean Lacaille
(819) 465-3667

Ou par courriel :
redaction@lagatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108

LaGatineau www.lagatineau.ca

Personnalité de la semaine

La Gatineau honore aujourd'hui Marie-Josée Lavoie,
qui a changé le visage de la Ville de Maniwaki grâce
à ses esquisses architecturales

- Page 12

Une invention locale signée Dault



Page 6

**Incendie rue Commerciale à
Maniwaki : une victime
dans un état critique**
Page 4

**Le Mont Morissette voit loin sur le
paysage de la Vallée de la
Gatineau**
Page 10



ISO 9001 :2000

UN TÉLÉCOULEUR VRAIMENT - VRAIMENT ÉCONOMIQUE!

**meubles
brachaud
...L'Cog!**
www.branchaud.qc.ca

SPÉCIAL!

PHILIPS

Écran CRT 27". Entrée
composante et composite.
Prise d'écouteur. #153470

218\$



52, Route 105, Maniwaki 449-2610 • AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR •

Méga démonstration de cinéma maison et de télé HD



Les 25 et 26 septembre 2008
à l'Auberge du Draveur, de 18h à 23h

Représentants
sur place !
Prix de participation !
Gratuit !

4 sessions
de 4 ensembles
différents !

SONY



LG Electronics

BRAVIA
Style. Commodité. Qualité.

 Bell ExpressVu

 MONSTER®

 BOSE®

149, boul. Desjardins, Maniwaki
Tél.: (819) 449-6161
Téléc.: (819) 449-7335

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



NOUVEAU

NOUVEAU

NOUS ENTREPOSONS VOS PNEUS



Vous cherchez un endroit pour entreposer vos pneus d'été...

Chez Gendron, nous avons la solution pour seulement 20\$!

Nous conservons vos pneus jusqu'à la saison prochaine !!!



Julie Gendron
Préposée au service



Benoît Major
Conseiller technique



Annie Rivest
Gérante des ventes



GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • Jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30



Un incendie fait un blessé grave à Maniwaki

Larry Addleman repose dans un coma artificiel au Centre des Grands Brûlés

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Un incendie a éclaté vendredi dernier dans un immeuble à logements appartenant à M. Roger Lyrette sur la rue Commerciale dans le centre ville de Maniwaki.

Selon une enquête de la Sûreté du Québec, un article de fumeur est à l'origine de l'incendie qui s'est produit vers 10h54 vendredi dernier. Rapidement, quinze pompiers de la brigade de Maniwaki sont arrivés sur les lieux pour circonscrire les flammes.

L'immeuble à logements abrite la Buanderie du Centre Ville dont le propriétaire est M. Luc Bernatchez.

Selon ce que nous avons appris, un pompier de la brigade des pompiers volontaires de la ville de Maniwaki est entré dans l'appartement en flammes pour sortir Larry Addleman dont l'état de santé est jugé critique.

Il a été transporté à l'hôpital de Maniwaki où on lui a prodigué les premiers soins puis il a été transféré au Centre des Grands Brûlés à Montréal où il repose dans un coma artificiel étant brûlé au troisième degré sur 60 % de son corps.

Des policiers sont demeurés longtemps sur la scène afin de déterminer la cause de l'incendie qui a causé des dommages matériels de l'ordre de 15 000 \$ selon le chef du Service de protection contre les incendies de la ville de Maniwaki, M. Patrick Lemieux.



Un article de fumeur serait à l'origine de l'incendie survenu la semaine dernière, rue Commerciale, à Maniwaki.

Mésentente entre Cannon et un groupe de Lac Barrière

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Les Algonquins de Lac Barrière demandent au candidat conservateur, Lawrence Cannon, de respecter ses promesses. Ils seront très actifs dans la campagne électorale fédérale.

«Le gouvernement canadien n'a pas à s'ingérer dans nos affaires internes. Nous sommes les seuls à pouvoir décider de notre destinée et de notre représentation. Nous voulons continuer de travailler avec Benjamin Nottaway, notre chef destitué. Vous n'avez pas tenu compte de nos doléances.»

Solidarité Lac Barrière estime que le gouvernement canadien s'est immiscé dans la gouvernance interne de Lac Barrière et n'a pas tenu compte de la volonté des aînés.

Elle réclame des observateurs sur place comme témoins de la sélection de nouveaux chefs et en reconnaître le résultats. L'organisme réclame la mise en vigueur de l'Accord trilatéral sur le développement durable signé en 1991 et qui a été abandonné en 2001.

Réaction de Cannon

Lawrence Cannon a réfuté les allégations du porte-parole algonquin, Norman Matchewan.

«Les aînés ont respecté les élus en place. Il est faux de prétendre que nous nous sommes immiscés dans la gouvernance au lac Barrière. Nous n'avons reçu aucune demande spécifique de votre part. L'information que nous détenons est totalement contraire à celle que vous tentez de me faire croire aujourd'hui. Darlene Lannigan, ma représentante à Maniwaki

est très au fait de ce dossier. Clarifiez votre position avant de déclarer quoi que ce soit.»

Il semble bien que les deux parties se soient entendues pour une rencontre prochaine au cours de laquelle il sera à

nouveau question de la chefferie de Lac Barrière. Darlene Lannigan a discuté longuement avec Norman Matchewan pour convenir d'une date et d'un lieu de rencontre.

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau



OMNIUM DE LA SANTÉ

12^e ÉDITION - 3 septembre 2008

Aux profits de la Fondation du CSSSVG

MERCI AU COMMANDITAIRES

DUMOULIN-ÉTHIER-LACROIX

FAMILIPRIX : Mme Gina St-Jacques
CAISSE POPULAIRE HAUTE-GATINEAU

Dufran : M. François Lafontaine
Cie Wood Wyant : M. Pierre Gravelle
Nettoyeur Unique

BAR LIVING IN
AMEUBLEMENT BRANCHAUD
CANADIAN TIRE
CHÂTEAU LOGUE GOLF & RESORT
AUBERGE DU DRAVEUR
GOLF AUX 3 CLOCHERS
Tannis
Buroplus

Spécialisé en machinerie.

REMORQUAGE LOCAL & LONGUE DISTANCE
Daniel "Célest" Lafontaine
819.441.4680
Dessert la grande région de la Haute-Gatineau.

Internet haute vitesse : de la bonne fibre

« Il va falloir compter sur l'esprit communautaire pour gagner des joueurs dans la suite du projet »

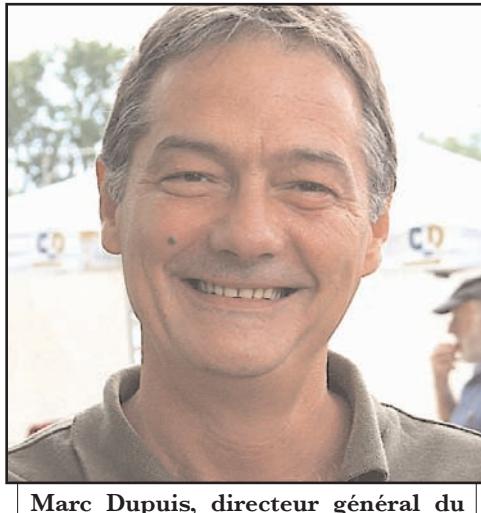
PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Deux ans après l'installation de la fibre optique, le signal Internet haute vitesse qui provient des cellules locales atteint 650 foyers en zone rurale sur un total prévu de 2 200 sur cinq ans. Connexion Fibre Picanoc maintient le cap.

Connexion Fibre Picanoc qui vient de faire le point sur la progression du projet convient que l'opération n'est pas encore terminée et que l'étape cruciale ne sera pas facile à réaliser alors que la compétition risque de montrer des dents dans les prochains mois.

« Il va falloir travailler fort pour aller chercher d'autres clients. Nous devons établir notre plan de commercialisation. Pour cela, il faudra investir des sommes supplémentaires et des demandes d'aide financière ont été adressées à Québec et à Ottawa. Il nous faudra embaucher un vendeur de forfaits. Le réseau primaire est presque complété. Il ne manque que Maniwaki, Déléage, Egan-Sud et Denholm. Nous avons franchi un pas de géant, mais il reste encore beaucoup à faire », lance Marc Dupuis, directeur général du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD-VG).

Pour Maniwaki, Déléage et Egan-Sud, une cellule doit être érigée sur le réservoir d'eau près du couvent Notre-Dame-du-Désert ou encore sur le toit de l'hôpital de Maniwaki. Les négociations avec la Société Radio Canada pour un hébergement dans sa tour du Mont Aubé à Déléage sont au point fixe. La société d'État exigerait une



Marc Dupuis, directeur général du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau.

somme pharamineuse pour l'aménagement de ses équipements de retransmission du signal aux abonnés.

Réseau Picanoc.net, l'entreprise qui a été créée pour assurer les opérations de signalisation sur le territoire connaît fort bien les joueurs majeurs dans le domaine.

« Il va falloir compter sur l'esprit communautaire de la population pour espérer gagner des joueurs dans la suite du projet. La téléphonie IP (Internet Protocol) n'en est qu'à ses premiers balbutiements. Six clients en profitent déjà dans la région. C'est peu mais nous savons maintenant que la technique fonctionne. »

L'installation d'une cellule au belvédère de Gracefield est en cours. Presque tous les

relais ont été installés et de plus en plus d'internautes pourront se brancher sous peu. Certains ont même déboursé les frais depuis quelques mois déjà. C'est le cas pour quelques internautes de Cayamant dont un relais vient d'être érigé sur le chemin du Petit Cayamant.

« Nous poursuivons notre projet. Nous

avons été les premiers à déployer un réseau régional dans la Vallée-de-la-Gatineau et les internautes ruraux sont satisfaits des résultats. La fibre optique fait toute la différence. Mais le projet n'est pas terminé. Nous espérons que les internautes de la région opteront pour notre service », conclut Marc Dupuis.

MÉGA VENTE DE CAMIONS
SOYEZ PRÊTS
POUR LA CHASSE

0% SUR 60 MOIS
À L'ACHAT

1.9% SUR 72 MOIS
1.9% SUR 84 MOIS

Choix de couleurs
Premier arriver, premier servi !

MAZDA B4000

4x4 - 2008
Achat à partir de
19 495 \$

72\$ /semaine taxes incluses
PAS DE SURPRISE!!!

1465 BOUL. ALBINY-PAQUETTE
MONT-LAURIER

819-623-4455

* Détails en magasin

VOS CONSEILLERS AUX VENTES

MARTIN VILLENEUVE
Poste 322
Grand-Rémous

MATHIEU AUBÉ
Poste 253
Maniwaki

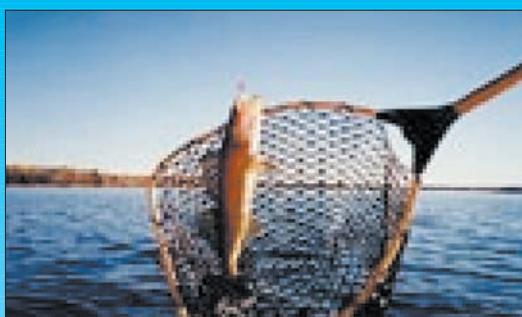


Centre de formation professionnelle
de la Vallée-de-la-Gatineau

211, rue Henri-Bourassa, Maniwaki (Québec) J9E 1E4
Téléphone : (819) 449-7922 / Télécopieur : (819) 449-7235



Commission scolaire des
Hauts-Bois-de-l'Outaouais



Lieu de la formation : Maniwaki

Durée : 720 heures, 30 heures par semaine,
du 5 novembre 2008 au 16 mai 2009.

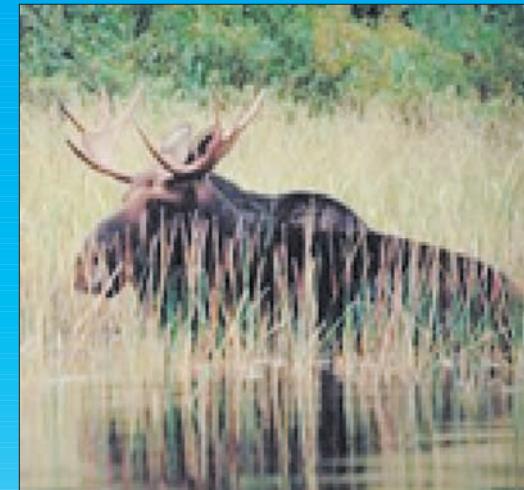
- Plusieurs accréditations reconnues telles Premiers soins, Croix-rouge, CSST et ASP construction
- Possibilité d'aide financière au participant pour la durée de la formation
- Seulement 15 places disponibles
- À la fin de la formation, une qualification sera émise par la CSHBO
- Pour information sur les conditions d'admission et pour les inscriptions contactez dès maintenant

le CLE au 819-449-4284 poste 247.

CFP VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

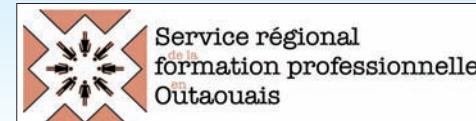
Formation en OPÉRATION ET ENTRETIEN D'UN SITE RÉCRÉOTOURISTIQUE

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais en collaboration avec le Centre local d'emploi de Maniwaki offre au Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau, pour une 4^e année, une formation aux personnes intéressées à réintégrer le marché du travail ou à réorienter leur carrière : *Opération et entretien d'un site récréotouristique*.



Contenu de la formation

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Métier et formation - Accompagnement des usagers - Gestion d'un poste d'accueil - Traitement des données sur support informatique - Travaux mineurs d'entretien et de réparation sur des véhicules légers - Travaux mineurs d'entretien et de réparation sur les équipements, les bâtiments et les infrastructures - Utilisation du matériel, l'outillage | <ul style="list-style-type: none"> - et l'équipement léger et motorisé et non motorisé - Assistance aux personnes en difficulté - Orientation et survie en forêt - Technique de chasse, de pêche et de piégeage - Application des règles de santé et de sécurité - Communication en milieu de travail - Utilisation du gaz propane - Service à la clientèle et communication en anglais |
|---|---|



Philippe Dault invente son Daultzer

Son ingéniosité fera faire des économies à plusieurs organismes sportifs



PAR JEAN
LACAILLE

MANIWAKI – Philippe Dault travaille à la mise au point de son Daultzer, un mini surfaceur économique solide comme le roc de Gibraltar. Il n'était pas satisfait du premier que le club de motoneigistes les Ours blancs utilisait dans ses sentiers de motoneige au cours des deux dernières années.

Son premier prototype avait pourtant été accrédité par la Fédération des clubs de motoneige du Québec.

«Je savais que je pouvais inventer et fabriquer une meilleure machine. Elle sera prête en décembre et sera présentée à l'ensemble des dirigeants des clubs de motoneigistes du Québec lors d'un symposium qui aura lieu en février prochain à St-Raymond-de-Portneuf.»

Hydro-Québec est également intéressée au Daultzer de Philippe Dault. La simple motoneige ne suffit plus aux monteurs de lignes à haute tension. «Des dirigeants d'Hydro-Québec ont vu mon premier modèle. Je les ai informé sur mon deuxième modèle et ils sont intéressés à en acheter quelques-uns pour leurs opérations.»

Le Daultzer qu'il fabrique actuellement se vendra 70 000 \$ l'unité. Il sera propulsé par un moteur 42 forces Kubota, un des meilleurs moteurs sur le marché actuellement. Il s'agit d'un modèle très économique qui ne consommera que 1,5 gallon d'essence diesel à l'heure.

«C'est une machine légère (2 800 livres) qui pourra s'aventurer sur les lacs sans problème. Le Daultzer pourra circuler là où la motoneige circule. C'est simple comme bonjour.»

A ses propres risques

Philippe Dault est copropriétaire, avec son frère Jocelyn, de Sports Dault et Frères à Maniwaki. «Notre entreprise n'est pas liée aux risques financiers que j'assume personnellement.

Développement Économique Canada assume 25 % des coûts de production de mon deuxième modèle. Je n'ai pas eu besoin d'une étude de marché puisque que le modèle est déjà en demande. Si ça fonctionne sur le marché, c'est tant mieux. Sinon, je vais le garder pour moi. Mais j'ai confiance qu'il trouvera



Philippe Dault consacre ses heures libres, sept jours par semaine, à la fabrication de son Daultzer qui risque de révolutionner les opérations des clubs de motoneigistes, de quads et de sentiers de ski de fond.

preneur auprès des clubs de motoneigistes du Québec. Quant au brevet se rattachant à mon invention, ça coûte une fortune et je me suis laissé dire que la valeur d'un brevet n'était pas aussi importante qu'on serait porté à le croire.»

Une situation insultante

Philippe Dault a tenté par tous les moyens d'obtenir des pièces du Québec pour fabriquer son modèle.

«La situation est insultante. Je n'ai pu rien trouver au Québec qui se dit pourtant à l'avant-garde de la technologie. J'ai pu trouver mes pièces à Detroit au Michigan lors d'un voyage que j'ai fait avec mon ami Gerry Hubert. Il s'agit très certainement d'une première au Québec. Et les clubs de motoneigistes qui en arrachent actuellement

pourront économiser au moins 50 % à l'achat de mon modèle par rapport à des surfaceurs fabriqués par les grandes compagnies multinationales.»

Une usine chez Sports Dault et Frères

Les frères Philippe et Jocelyn Dault ont décidé d'ajouter un entrepôt de 100 pieds de long sur 60 pieds de large dont une superficie de 50 pieds par 60 est réservée à une usine de fabrication des Daultzer. Six emplois directs seront créés auxquels il faudra rajouter des emplois indirects «puisque nous projetons d'acheter nos pièces d'entrepreneurs locaux dès que nous aurons mis au point notre chaîne de production. Je pense que nous avons le savoir-faire, il suffit d'avoir confiance au produit. Mon défi n'était pas de faire la machine mais d'obtenir

les pièces. Ce n'est pas normal.»

Le mini surfaceur Daultzer pourra être utilisé pour les sentiers de motoneige, de quad et de ski de fond. Les frères Philippe et Jocelyn Dault investissent un demi-million de dollars dans ce projet d'expansion.

Philippe Dault a décidé de mettre au point un deuxième modèle de mini surfaceur parce qu'il trouvait que le premier modèle manquait de force et de traction.

«Je pense bien qu'il s'agit d'une première au Québec. Le modèle sera prêt en décembre. Il est attendu par plusieurs dirigeants de clubs de motoneigistes du Québec qui y voient une occasion en or d'économiser des sous tant à l'utilisation qu'à l'achat de surfaceurs de compagnies multinationales qui coûtent un bras.»

La Gatineau • www.lagatineau.ca 185, boulevard Desjardins Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108

Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :

Canada : 60 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE PUBLICITAIRE

REPRÉSENTANTE PUBLICITAIRE

JOURNALISTE

PICISTE

COORDONNATRICE/PUBLICISTE

COMMIS-COMPTABLE

INFOGRAPHISTE

GRAPHISTE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président

René Moreau & Fils

André Lapointe, vice-prés.

Métro Lapointe

Denis Gendron, sec.

J.E. Gendron Auto

Sony Constantineau, dir.

Le Living In

- Muquette Céré

- Valérie Blondin

- Jean Lacaille

- Rodrigue Lafrenière

- Johanne Céré

- Sonia Guénette

- Martin Aubin

- Carine Paquette

Micheline Vaillancourt, dir.

Femme d'affaires

Pierre Piché, dir.

Pièces Piché Ltée

André Benoit, dir.

Sunlife

Denyse Crête

Femme d'affaires

Pierre Piché

L'Hôpital Piché Ltée

André Benoit

Sunlife

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.

Vitrerie Maniwaki

Peter McConney, rep. **McConney Inc.**

Ronald Cross, rep.
Chez Martineau

Jacques Gauvreau, rep.
Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)

Gilbert David, rep.
David T.V.

Robert Coulombe, rep.
Coulombe & Frères (LA SOURCE)

Gerry Baker, rep.
Restaurant Mikes

Robert Morin, rep.
Club de golf Algonquin

Denyse Crête
Femme d'affaires

Pierre Piché

L'Hôpital Piché Ltée

André Benoit

Sunlife

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.

Vitrerie Maniwaki

Pierre Lavoie, rep.
Pneus Pierre Lavoie

Carole Joly &
Louise Major
Notaires

Luc Rousseau, rep.
Pourvoirie Luc Rousseau

Rolland Lauriault, rep.
Imprimerie Maniwaki

Marc Vaillancourt, rep.
Climatisation Maniwaki

Rhéal Baker
Homme d'affaires

Luc Morin
Homme d'affaires

François Brossard, rep.
Pharmacie Familiprix

Claude Gauthier, rep.

ACTIONNAIRES

A. Gauthier & Fils (AXEP)

Maurice St-Amour, rep.

Thibault Électrique

Luc Martel, rep.

Martel & Fils (PRO)

Denis Aubé
Homme d'affaires

Alain Gravelle, rep.

Épicerie Gravelle Inc.

Michel Clermont, rep.

Les Éditions A.V.G.

Jean-Guy Desjardins, rep.

Tigre Géant

Maurice Lévesque
Homme d'affaires

Luc Guy
Homme d'affaires

Joanne Lachapelle, rep.
Notaire

Muguette Céré, prés.

3095-4655 Québec Inc.

Immo Outaouais

Micheline Vaillancourt
Femme d'affaires

Marc Lachapelle, rep.

Homme d'affaires

Pat Morgan, rep.

Clinique d'optométrie Iris

Raynald Hamel, rep.

R. Hamel & Fils

Louis-Arthur Branchaud, rep.

Meubles Branchaud

Yves Cousineau, dir.

Serrurier Yves Cousineau

Office de la Distribution Certifiée
Les éléments de tirage sont issus à leur intégralité et sont certifiés par Deloitte & Touche

Deloitte

Saint-Bruno-de-Montarville

La Gatineau est publié le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Il est monté aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimé à l'imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

RÉSEAU SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

André Riopel et ses amis plus forts que la pluie

La Grande randonnée Parkinson de Maniwaki rapporte 11 500 \$ à la Société Parkinson du Québec



PAR JEAN
LACAILLE

MANIWAKI – Les membres de la famille et les amis d'André Riopel ont bravé la pluie dimanche pour la Grande randonnée Parkinson dont les dons ont rapporté une cagnotte de 11 500 \$ pour combattre cette maladie dont plusieurs personnes sont atteintes dans la région.

«J'adresse un merci spécial à ma mère Céline Riopel de même qu'à Pauline Riel et ses bénévoles pour leur implication depuis le printemps dernier dans la collecte de fonds pour la Grande randonnée. Nous remercions tous nos amis pour leur temps précieux consacré à cette activité qui nous a permis de récolter une intéressante somme pour combattre la maladie.»

La Grande randonnée Parkinson de Maniwaki avait aménagé son quartier général, sous un chapiteau, en face de la Pharmacie Jean-Coutu aux Galeries de Maniwaki dans la matinée de dimanche.

Malgré le mauvais temps, quelque 130 marcheurs ont pris part à l'événement. Ils sont partis des Galeries en direction de la promenade de la rivière Désert, enjambant la rivière par la passerelle en direction de l'Hôtel Le Château Logue Golf & Resort pour une halte où les participants ont pu se rafraîchir avant d'amorcer le retour aux Galeries de Maniwaki en empruntant le même itinéraire que l'aller.



André Riopel, sa conjointe Nathalie Major et leur fille Zoé ont ouvert la randonnée dimanche matin.

André Riopel est un ingénieur forestier à l'emploi de la Société Sylvicole de la Haute-

Gatineau. Il est atteint de la maladie de Parkinson qui se caractérise par une affection dégénératrice du système nerveux caractérisée par un tremblement et une rigidité musculaire.

Une toile qui vaut de l'or

L'artiste peintre Carmen Clément-Gagnon a eu la bonne idée d'offrir une de ses œuvres afin de contribuer à la cagnotte. Des billets ont été vendus à 99 cents chacun

et l'opération s'est avérée excellente puisque la vente a rapporté plus d'un millier de dollars.

Daniel Mayrand, directeur général de la ville de Maniwaki est l'heureux gagnant de cette toile dont le tirage a été effectué par l'artiste peu avant le départ de la randonnée.

Plusieurs partenaires financiers ont contribué au succès de l'activité qui sera répétée l'an prochain.

LA JOURNÉE S'ANNONCE

EXCELLENTE

POUR M'ASSURÉ QU'ILS SOIENT BIEN PROTÉGÉS,
QUOI QU'IL ARRIVE.

Protégez votre famille.
Demandez-nous comment.



André Benoit A*



Claude Benoit B*
A.V.C., CPF



Marlyne Galipeau

Services d'assurance André & Claude Benoit inc.

819 441-3000

187 Commerciale,

Maniwaki, QC J9E 1P1

www.sunlife.ca

A Conseillère en sécurité financière, Distribution Financière Sun Life (Canada) inc.; cabinet de services financiers - B Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives, Service d'assurance André et Claude Benoit, cabinet de services financiers - distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie , et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc.; * Représentants en épargne collective, Placements Financiers Sun Life (Canada) inc.; cabinet de courtage en épargne collective - Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie



Daniel Morin *
Conseiller en finances personnelles
1 800 663-8985
819-463-2849 (poste 228)

À VOTRE SERVICE, DEUX JOURS PAR MOIS DANS LA MUNICIPALITÉ DE LOW.

Je vous invite à me contacter afin de prendre rendez-vous et profiter de mes 25 années d'expertise en placement. Au plaisir de vous y rencontrer.

POUR LA GESTION DE VOS AVOIRS, C'EST PLUS QU'UNE BANQUE,
C'EST DESJARDINS.



Desjardins
Caisse populaire Gracefield

* Représentant en épargne collective pour le compte de Desjardins cabinet de services financiers Inc.



Louisiana-Pacific ne conserve que Maniwaki

L'usine de Chambord a fermé ses portes pour une période indéfinie

MANIWAKI - La compagnie Louisiana-Pacific a décidé de concentrer ses opérations de fabrication de panneaux de bois à son usine LP Maniwaki de Bois-Franc, beaucoup plus productive, et a fermé pour une période indéfinie son usine de Chambord au Lac-St-Jean.

«Nous devons cesser nos opérations à Chambord afin de rationaliser nos coûts de production. Dorénavant, tout le marché de l'est du Canada sera desservi par notre usine de Maniwaki», a affirmé à la presse M. Denis Pouliot, directeur des ressources humaines et porte-parole de Louisiana-Pacific au Québec.

«Nous n'avons pu éviter de procéder à quelques mises à pied à Maniwaki mais nous allons tout de même maintenir la production cinq jours par semaine pour une centaine de travailleurs en usine et une trentaine d'autres à l'administration générale de nos opérations. Nous continuons à analyser le marché de façon à que nous puissions opérer à plein régime (sept jours par semaine) le plus rapidement possible. Mais ce rajustement de nos opérations ne pourra se faire en 2008.

Il faudra attendre 2009 pour nous assurer une stabilité des marchés», précise M. Denis Pouliot, directeur des relations publiques chez Louisiana Pacific. C'est la deuxième usine que Louisiana-Pacific ferme au Québec. À l'été 2006, la compagnie avait annoncé la fermeture indéfinie de son usine de St-Michel-des-Saint, pour ensuite la fermer définitivement, le 18 octobre 2007.

La décision de LP a soulevé des interrogations chez le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP), affilié à la FTQ, qui représente les travailleurs touchés.

«On fabrique une qualité de panneau supérieure que très peu d'usine peuvent fabriquer avec la même efficacité que nous le faisons. Leurs explications ne font pas de sens», a dit Evans Simard, président de la section locale 502Q du SCEP. «Est-ce que c'est une manière d'éviter de négocier quand on sait que lors du dernier renouvellement de la convention, nous avons fait une très longue grève pour forcer la compagnie à maintenir le régime de retraite?», a-t-il ajouté.

Le Syndicat ne s'explique pas cette fermeture, alors que d'autres usines de panneaux réussissent à demeurer en fonction. «On est bien conscients que le marché est difficile en raison de la crise immobilière aux États-Unis. Sauf que d'autres usines du même genre réussissent malgré tout à tirer leur épingle du jeu. Nous

les premiers, nous avons collaboré pour implanter des ménagements aux horaires de travail qui ont permis le maintien de la production et aujourd'hui, on nous ferme», déplore M. Simard.

Source : Jean Lacaille et CNW

Bravo aux pompiers de Maniwaki

En mon nom personnel un très gros merci aux pompiers volontaires de Maniwaki, pour leur intervention rapide et professionnelle, samedi après-midi le 13 septembre dernier.

Votre façon de faire mérite d'être soulignée. Un merci également à Ronald Archambault pour son aide.

Bravo à la bande à Pat.

**J. Rock Mayrand
Motel Algonquin**



Des trois usines de Louisiana-Pacific au Québec une seule demeure aujourd'hui en opération, celle de Bois-Franc.

ENFIN DE RETOUR!

LA GRANDE LIQUIDATION

LE PLUS PETIT PRIX DE L'ANNÉE² ! —PLUS—

ÉPARGNEZ 20¢¹ PAR LITRE

POUR 2 500 LITRES

UPLANDER LS 2008

★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁴

FAITES 891 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 8.5 L/100 KM
VILLE: 13.1 L/100 KM³

ACHETEZ À

23 199\$ - 7 200\$ = 15 999\$

Prix initial Ajustement de prix⁵ Prix de vente au comptant⁶

Préparation INCLUSE

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant : Uplander (CU11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À l'achat des modèles Uplander 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 30 septembre 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01\$, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser 20¢ le litre pour 2 500L d'essence chez les détaillants Petro-Canada[®]. La réduction de 20¢ par litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures suivant la livraison, uniquement chez les détaillants Petro-Canada et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison et en tout temps, sans préavis.³ Marque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Visitez votre concessionnaire pour les détails. 3. Calcul basé sur les cotations indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 75,7L sur la Uplander LS avec moteur 3.9L et boîte automatique 4 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors de tests d'impacts frontaux pour la Uplander 2008. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 5. L'ajustement de prix est offert sur les modèles Uplander à empattement régulier. Offert seulement aux clients qui paient comptant. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 6. À l'achat, préparation incluse. Transport (1 300\$), frais d'immatriculation, assurance, droits sur les pneus et toutes taxes en sus. Offert seulement aux clients qui paient comptant; ceux qui optent pour la location ou le financement à l'achat ne peuvent en bénéficier, et le taux effectif de financement sera alors plus élevé et les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont également en sus et payables à la livraison. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 453-7483 ou visitez gm.ca.

Cannon lance ses premiers boulets

«Les députés conservateurs ont réalisé plus pour le Québec, en 32 mois, que Gilles en 18 ans»



PAR JEAN
LACAILLE

MANIWAKI — «Le chef de l'opposition éternelle, Gilles Duceppe, n'a aucun pouvoir, aucun programme législatif. Il n'a pas débloqué un seul dossier et n'a pas créé un seul emploi en 18 ans à la Chambre des Communes à Ottawa.»

Lawrence Cannon, candidat conservateur sortant dans Pontiac, était à Maniwaki mardi pour lancer sa campagne de même que son local électoral au 412, rue des Oblats à Maniwaki.

«Les 11 députés québécois conservateurs de Stephen Harper ont réalisé plus pour le Québec, en 32 mois, que le chef Gilles Duceppe n'aura réussi à faire en 18 ans à Ottawa. Avec les conservateurs, le Québec prend des forces.»

Lawrence Cannon a indiqué, s'adressant à quelques sympathisants conservateurs, que le choix que les Québécois auront à faire le 14 octobre prochain n'a jamais été aussi clair dans une élection fédérale.

«J'ai livré des appuis aux secteurs manufacturier, forestier et agricole du Pontiac. Nous avons fait preuve d'un leadership fort et d'une prudence économique en ces temps incertains.»

Du concret dans la Vallée

Le candidat conservateur a fait le bilan de ses 32 mois comme député et ministre conservateur à Ottawa. Il a rappelé les 600 000 \$ pour Tourisme Outaouais, les 200 000 \$ à l'Auberge du Draveur à Maniwaki, les 1,6 million \$ à la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau (SADC-VG), 100 000 \$ à Menuiserie Lafrenière puis les projets les Portes Excelor, le Gatineau concept de Déléage et les 4,1 millions \$ pour les



Lawrence Cannon a fait le bilan de ses 32 mois comme député et ministre conservateur à Ottawa.

infrastructures dans la Vallée notamment pour assurer le traitement des eaux usées, 62 millions \$ en retour sur la taxe d'accise sur

l'essence en Outaouais de même qu'un bureau de Services Canada à Lac Sainte-Marie «et une foule d'autres projets.»

Il a également parlé du réseau routier, de l'autoroute 5 et de la route 105 qui totaliseront quelque 75 millions \$ au cours des prochaines années.

«Le réseau routier, c'est positif pour le Pontiac.»

Il a parlé de la réduction annuelle de 3 000 \$ par année des impôts aux familles de même que de la réduction de la TPS. «Les libéraux ne voulaient pas le faire, ils préféraient les scandales. Les bloquistes ne pouvaient pas le faire, ils n'ont pas le pouvoir. Mais nous, conservateurs, l'avons fait.»

Postes-Canada

Le candidat Cannon, interrogé par le journaliste de La Gatineau, n'a laissé planer aucun doute quand à la restructuration des services de Postes Canada.

«Nous allons maintenir les services de Postes Canada en milieu rural. Mais il faut revoir la stratégie mais notre mandat n'est pas de les privatiser. Et il n'est pas question de fermer les bureaux de postes. Nous allons renouveler une bonne partie du parc de véhicules de Postes-Canada.»

Le Centre Jean Bosco

Lawrence Cannon a indiqué qu'il suivait ce dossier de près. «L'analyse de ce projet suit son cours normal.»

Il entend poursuivre sa relation avec les élus de la MRC de Vallée-de-la-Gatineau et il a mentionné que le dossier forestier était très important.

«Il faut développer la deuxième et troisième transformation et c'est pourquoi nous avons refilé quelque 216 millions \$ au gouvernement du Québec pour adoucir la crise qui sévit toujours dans la région.»

Lawrence Cannon a été bref dans ses commentaires. Il affirme que la réaction des électeurs dans le comté est positive à son endroit. Il a salué la présence de Barry Moore qui a été député de la circonscription pendant huit ans dans les années '80. «Il a su mener le comté avec brio», a-t-il conclu.

Activation du projet de Centre de transfert et d'Écocentre

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD — La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) poursuit ses démarches pour la réalisation de son projet d'un Centre de transfert et d'un Écocentre et lorgne vers le Domaine Écosylva, une

propriété de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau à Messines.

Les maires de la région, réunis en conseil mardi soir à Gracefield, ont autorisé le préfet Pierre Rondeau à négocier avec la Sylvicole l'acquisition d'une partie du lot Écosylva dans le canton de Bouchette, rang 1 et 2

pour les lots 58 à 60. Une demande, pour une utilisation à des fins autres que l'agriculture sera adressée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).

Les coûts prévisionnels

Le Service de l'hygiène du milieu de la MRC-VG a préparé une prévision des coûts pour le projet qui se chiffre à 830 280 \$ et qui sera partagé de la façon suivante : Blue Sea, 60 421 \$, Bois-Franc, 39 530 \$, Bouchette, 51 106 \$, Cayamant, 71 500 \$, Déléage, 89 533 \$, Egan-Sud, 41 964 \$, Gracefield, 216 089 \$, Lac Sainte-Marie, 64 667 \$, Messines, 94 468 \$, Montcerf-Lytton, 52 748 \$ et Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, 48 255 \$. Ces municipalités ont déclaré leurs compétences à la MRC pour la gestion de leurs matières résiduelles et de recyclage.

Le centre pourrait absorber 4 946 tonnes de matières résiduelles par année. Sa construction nécessiterait un investissement de 22 147 \$ contre des opérations se chiffrant à 26 810 \$ et le transport, l'élimination des matières et la redevance, 592 523 \$ pour ce qui concerne les déchets ultimes et 47 417 \$ pour les matières recyclables. L'Écocentre coûterait 29 529 \$ pour la construction, 53 529 \$ pour les opérations et 9 279 \$ pour le transport et le traitement.

Les membres du Comité hygiène du

milieu ont recommandé aux maires de la région de demander à la ville de Maniwaki de clarifier son offre de cession du terrain pour la somme minimale de 1 \$ de son lieu d'enfouissement sanitaire à Déléage. Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, l'avait offert verbalement aux maires lors de la séance du conseil du mois d'août. Ce site comporte une section exploitée et une section qui ne l'est pas. Il est assorti d'une obligation de gestion post-fermeture pour ce qui concerne, notamment, le potentiel de contamination de la nappe phréatique.

Le Fonds Vert

La Fédération des associations de lacs de la Vallée-de-la-Gatineau et la Société d'aide au développement des collectives de la Vallée-de-la-Gatineau désirent rencontrer les membres du Comité hygiène du milieu de la MRC-VG afin de discuter du Fonds Vert qui fait suite au Suivi sur le Sommet des lacs et rivières. Un montant de 75 000 \$ par année, de la part du milieu, permettrait un financement additionnel. Il n'existe cependant pas de consensus sur la manière de récolter cette somme. Il avait été question de solliciter les villégiateurs, les riverains des lacs et du bassin versant de la rivière Gatineau ou encore par la voie d'une taxe municipale, d'une taxe qui serait imposée par la MRC ou encore par une participation financière volontaire.

Recrutement Bénévoles

L'organisme de prévention « Suicide Détour » est présentement à la recherche de bénévoles prêts à s'impliquer dans des activités de promotion de la vie et de prévention du suicide. Les personnes intéressées recevront une formation qui leur permettra d'être bien outillés face à la problématique en plus d'obtenir du support de la part de l'équipe de direction et des autres bénévoles. Vous pourrez également participer à l'élaboration de nouvelles activités et même concevoir des outils de sensibilisation. Selon votre disponibilité, vous aurez la possibilité de vous impliquer dans les activités offertes par l'organisme telles que :

- Semaine du Mieux-Vivre
- Activité Courrier Primaire-Secondeaire
- Activité Promotion de la santé mentale

- Semaine de prévention du suicide
- Ateliers de sensibilisation

Une formation de base est prévue les 25 et 26 octobre 2008 pour les nouveaux bénévoles

Vous pouvez nous rejoindre du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 au 819-441-1010. Nous vous transmettrons l'information nécessaire au sujet de l'implication bénévole dans notre organisme. N'hésitez surtout pas à nous informer davantage sur les activités ou pour toute autre information concernant nos services. Au plaisir de vous rencontrer et de vous accueillir au sein de notre équipe!

Le Mont Morissette dévoile ses couleurs

Sentiers pédestres, signalisation, belvédère et vue superbe à des kilomètres à la ronde



PAR JEAN
LACAILLE

BLUE SEA — Des sentiers pédestres réaménagés et clairement signalisés, un nouveau belvédère, une toilette, des ponceaux qui facilitent l'accès au centre d'observation sont autant de réalisations qui ont été dévoilées dimanche à l'occasion d'un barbecue au parc du Mont Morissette à Blue Sea.

Plusieurs partenaires corporatifs et privés ont répondu à l'invitation. Ils ont été reçus par les membres de l'Association du parc régional du Mont Morissette, dont le président, Pierre Normandin, et les administrateurs Muriel Bainbridge, Annie Parent, Céline Tremblay, Virgile Tremblay et le maire Laurent Fortin qui préparait le barbecue. Le préfet Pierre Rondeau était également sur place et il n'a pas manqué de souligner le travail des bénévoles impliqués dans la mise en valeur de cette infrastructure touristique régionale.

Les travaux

Les quatre sentiers pédestres sont maintenant fonctionnels et clairement signalisés. Ils sillonnent le Mont sur une distance de un à cinq kilomètres. Ils partent du pied de la montagne pour aboutir au sommet où se trouvent un chalet de service et un grand belvédère qui donne un point de vue unique à une grande partie de la région. On y distingue clairement Blue Sea, le Mont Sainte-Marie, la municipalité de Messines et au loin le Mont Tremblant. Le coup d'œil est à couper le souffle.

Tous les bâtiments sur le site ont été repeints, les sentiers nettoyés. Chacun des quatre sentiers pédestres est identifié au nom des partenaires corporatifs qui ont investi dans le projet. Quelques ponceaux ont été reconstruits et une toilette sèche a été ajoutée au sommet où un stationnement a été aménagé. Le belvédère existant a été renforcé et un autre y a été rattaché afin de permettre au plus grand nombre de visiteurs de percer l'horizon à leur guise.

Du travail sur la planche

La tour a feu, qui a été cédée à la municipalité par la famille Clément Tremblay, à la condition que le Mont Morissette fasse l'objet d'un développement majeur, figure dans les priorités des administrateurs. Une étude, réalisée il y a deux par la firme d'ingénierie gatinoise Genivar, a démontré que, dans son état actuel, l'infrastructure n'était pas sécuritaire pour le public. Pour la rendre accessible au public, l'analyse avait démontré qu'il faudrait y investir la somme de 90 000 \$.

«La tour est un élément majeur du Mont Morissette. Nous sommes actuellement en pourparlers avec l'Association touristique de l'Outaouais (ATO). Nous devrions être fixés sur une demande d'aide financière d'ici la fin de septembre. Dans le futur, nous souhaitons que le Mont Morissette relie la Forêt de l'Aigle et nous avons d'autres projets en tête», ajoute le président Pierre Desmarais.

Les membres de l'association lorgnent maintenant le développement du lac à Laurier, tout juste en face du Mont



Quatre sentiers pédestres jalonnent le mont, du pied au sommet. Et c'est très beau.

Morissette.

Un quai y a été aménagé et l'association veut faire du site, un centre d'interprétation du castor. Des sentiers pédestres seront également aménagés tout autour du lac de même que quelques sites de camping sauvage. «Nous formulons un voeu pieux aujourd'hui qui est de le rendre accessible aux personnes handicapées», poursuit Pierre Desmarais.

Ces travaux ont été réalisés grâce à une aide financière de 43 000 \$ du Pacte rural de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau sous la forme d'un projet Volet II dans le cadre de la

mise en valeur du milieu forestier.

«Il est important de noter que nos partenaires corporatifs ont investi quelque 15 000 \$ dans notre projet. Sans leur contribution, il aurait été difficile de réaliser les travaux au cours de l'été», précise Pierre Desmarais.

Le nouveau sigle

La jeune Sammy Filion est l'auteure du nouveau sigle distinctif du Mont Morissette. Il s'agit de la lettre M, en vert, pour la forêt, qui reflète dans l'eau en bleu et surplombé d'un soleil en jaune.

Le maire Laurent Fortin a dévoilé le

magnifique panneau d'accueil au pied du Mont qui est l'œuvre d'Ébénisterie d'Auteuil de Maniwaki de même que tous les panneaux de signalisation qui longent les sentiers pédestres. Du très beau travail.

«Il s'agit d'un projet qui remonte à 2000. Je souligne l'excellent travail des membres de l'association qui au cours des deux dernières années ont démontré beaucoup d'enthousiasme au projet au point où, aujourd'hui, nous dévoilons nos couleurs de même que les travaux qui ont été réalisés au cours des derniers mois», conclut le maire Laurent Fortin.



Louise Cousineau et Bernard d'Auteuil d'Ébénisterie d'Auteuil ont réalisé le panneau de bienvenue au pied du mont. Ils sont en compagnie du président Pierre Normandin, Annie Parent, Muriel Bainbridge, Virgile Tremblay et Céline Tremblay de l'association, le préfet Pierre Rondeau, le maire Laurent Fortin et Mario Beaumont de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield et Daniel Argudin de l'Auberge du Draveur à Maniwaki deux des partenaires financiers du projet.

La Forêt de l'Aigle partage ses connaissances

Un processus de vente aux enchères qui suscite l'intérêt des futurs décideurs

CAYAMANT – Le 10 septembre dernier, l'équipe de la Forêt de l'Aigle recevait sur son territoire une délégation du Ministère des ressources naturelles et de la faune, direction régionale des orientations budgétaires, économiques et financières qui avait pour but de venir s'enrichir de la vaste expertise que la Forêt de l'Aigle possède sur la vente aux enchères des bois.

La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle a su aux cours des dernières années et ce, malgré la crise forestière, établir un processus de vente aux enchères qui suscite l'intérêt des futurs décideurs de nos forêts.

**2000 CHEV.
SILVERADA**



#7976A -TOUT ÉQUIPÉ
BLEU- 98 100 KM **11 995\$**

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

CHRYSLER Dodge Jeep

Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki J9E 3A9

«Par cette visite, le Ministère démontre sa reconnaissance envers nos efforts et par le fait même appuie la crédibilité de notre organisme à travers le Québec. Cette marque de reconnaissance nous pousse à persévérer et à croire encore plus que la Forêt est un lien vers l'avenir» de dire Yves Lamarche directeur des opérations et Marc Lachapelle directeur général.

Les visiteurs ont effectués une visite



Les visiteurs ont effectués une visite terrain durant laquelle ils ont pu observer toutes les étapes de la coupe de bois.



NOUS VOULONS REMERCIER TOUS CEUX QUI ONT PARTICIPÉ AUX TIRAGES, GARDEZ VOS YEUX OUVERTS POUR LES PROCHAINS TIRAGES.

terrain durant laquelle ils ont pu observer toutes les étapes de la coupe de bois jusqu'au chargement et ont aussi eu droit à une simulation de vente aux enchères. Cette visite ne pouvait se terminer sans faire l'essai du parcours de tyroliennes qui a sans contredit fait monter le taux d'adrénaline au maximum sur plus d'un participant.

Une offre de services d'accompagnement pour une structure de mise en place d'un

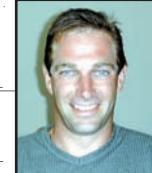
service de ventes aux enchères devrait découler de cette visite et La Forêt de l'Aigle se fera un plaisir de se joindre à cette équipe qui aura comme mandat de vendre 25% des volumes de la possibilité forestière du Québec.

Les dirigeants de la Corporation profitent de l'occasion pour remercier tout ceux et celles qui supportent et croient en la Forêt de l'Aigle.

Source : CGFA

RECHERCHÉ

POUR SON SERVICE !



Michel Marinier

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

CHRYSLER Dodge Jeep

YAMAHA

GAGNANT DU VTT KAWASAKI 360 FÉLICITATIONS JEAN-GUY WHITEDUCK

PRIX DE CONSOLATION :

FRANK BUCKSHOT _____ 50 \$ CERTIFICAT-CADEAU

LINE VANIER _____ 50 \$ CERTIFICAT-CADEAU

VIANEY GAUTHIER _____ 25 \$ CERTIFICAT-CADEAU

CARL GERVAIS _____ 25 \$ CERTIFICAT-CADEAU

PASCAL MAERTENS _____ 25 \$ CERTIFICAT-CADEAU

MARIO DESPATIES _____ 25 \$ CERTIFICAT-CADEAU



Carwash
Lave-auto
Laundromat
Buanderie



MARIA BRENNAN
311, Principale sud
Maniwaki, Qc J9E 2A7
Tél.: (819) 449-6074
Téléc.: (819) 449-3771

Personnalité de la semaine

La Gatineau



Marie-Josée Lavoie, par ses esquisses et son talent, a contribué à changer l'image de Maniwaki par ses réalisations dans le cadre du Programme Rues Principales.

La femme qui dessine Maniwaki

Montréalaise d'origine, Marie-Josée Lavoie est tombée en amour avec la région



PAR JEAN
LACAILLE

MANIWAKI – Marie-Josée Lavoie est designer et dirige sa propre entreprise Les Créations MJL à Maniwaki. Elle a adopté la région par amour pour l'homme mais aussi pour la région dans laquelle elle retrouve tout ce dont elle a rêvé dans son cœur de citadine.

Marie-Josée Lavoie est une jeune femme pragmatique. Designer de profession, son nom a rejailli dans l'actualité par le biais du Programme Rues Principales de la ville de Maniwaki.

Celle qui a étudié au Cégep du Vieux-Montréal, a conçu la plupart des esquisses des commerces de la ville qui ont participé au programme donnant à la ville de Maniwaki ce petit air de beauté urbaine qui lui est unique.

«J'ai rencontré mon conjoint Pierre Lajeunesse. C'était en 2003. J'avais un super

bon job à Montréal. Puis je me suis enracinée dans la région que je ne veux plus quitter. Nous avons d'abord loué un logement à Bois-Franc et nous avons décidé de nous lancer. Nous avons acquis une maison à Bouchette que nous signolons avec le temps. Puis, en 2005, je me suis lancée dans cette belle aventure de Rues Principales, en étroite collaboration avec Mélanie Auger qui est devenue mon amie. J'ai soumis des esquisses qui ont été adoptées pour le programme et je pense que le résultat est notoire. Ces projets créatifs ont changé l'image de la ville. C'est merveilleux !»

Un beau projet

Son implication dans le programme Rues Principales est venue par ricochet. Mme Lise Morissette a retenu ses services pour transformer sa résidence. Comme Mme Morissette est directrice générale de CHGA-FM, il n'en fallait pas plus pour qu'elle lui demande d'en faire autant avec l'édifice de la radio sur la rue Laurier.

«Elle voulait que je réalise une esquisse

pour transformer l'édifice dans le cadre du programme. Ce que j'ai fait.»

Le bouche-à-oreille a fait le reste. Si bien que la designer s'est impliquée à fond dans le programme multipliant les esquisses. La mode urbaine était lancée.

À la suite de CHGA-FM, plusieurs autres commerçants ont requis ses services dont le Foyer du Vidéo, Chaussures Lapointe, le Salon de coiffure La Caboche, les arpenteurs Auclair et Leblanc, le Resto Notre-Dame, Location Expert, La Petite Maison, le Carrefour Jeunesse Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau, les Pièces d'autos Piché, la Place du Coin, Imprimerie Maniwaki, le Coin de la couture et l'Auberge du Draveur.

Elle a dessiné récemment la transformation d'Esthétique Karine Bonicalzi dont les travaux sont actuellement en cours.

Programme élargi

En 2008, la ville de Maniwaki a décidé d'élargir le programme et de permettre aux résidants de participer. Les propriétaires

d'immeubles à logements n'ont pas tardé à manifester leur intérêt. Ce fut le cas pour Éric Charette sur la rue Notre-Dame et Pierre Myre sur la rue Laurier.

Son talent pour le dessin, pour la création, remonte à son enfance.

«C'était évident. C'est ce que je voulais faire dans la vie.»

Grâce au coup de pouce du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau, Marie-Josée Lavoie a lancé sa propre boutique Les Créations MJL, au 412, rue des Oblats à Maniwaki.

«Je n'ai fait que combler une demande criante dans le milieu. Beaucoup de gens me demandent des esquisses pour leurs résidences. C'est la nouvelle tendance et je ne m'en plains pas. J'ai été adoptée par la région à laquelle je suis très reconnaissante. Si je peux aider à embellir l'environnement, cela me satisfait. Je fais tout à la main. Alors, si des gens ont des projets de transformation de leurs résidences, ils n'ont qu'à m'appeler au 819-449-8000. Je me ferai un plaisir de discuter avec eux et de les orienter.»

La Gatineau

Le journal La Gatineau est heureux de souligner aujourd'hui le travail de Marie-Josée Lavoie, qui a contribué à changer et à embellir le visage de la Ville de Maniwaki. Pour ses réalisations importantes, cette femme d'affaires est honorée du titre de Personnalité de la semaine.

De l'assurance et de l'implication

Un service à la clientèle rehaussé aux Services d'assurances André et Claude Benoit Inc.

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – L'entreprise Les Services d'assurances André et Claude Benoit Inc. est implantée dans le centre-ville de Maniwaki depuis trois ans. Plusieurs couvertures personnelles vous sont proposées allant de votre vie à votre régime d'épargne et de retraite.

Le nouveau siège social de l'entreprise père-fils connaît un essor important si bien que deux expertes ont été embauchées avec le mandat de maintenir et d'améliorer le service à la clientèle à son plus haut niveau.

Yolande Danis est l'administratrice de l'entreprise et accueille les clients au siège social du 187, rue Commerciale à Maniwaki. Marlyne Galipeau, une conseillère en assurances a été embauchée en mai dernier afin d'améliorer la relation avec la clientèle.

«Nous avons également investi quelque 50 000 \$ dans le réaménagement de nos bureaux et nous sommes particulièrement fiers de notre portefeuille d'assurances de la personne qui augmente constamment. Nous nous spécialisons dans l'assurance-vie, l'assurance-salaire, le placement et les Réer en plus d'assurances collectives que nous offrons à des taux vraiment réalistes», précise André Benoit.

Plusieurs entrepreneurs de Maniwaki et de la région font affaire avec les Services d'assurances André et Claude Benoit inc. «Nous devrons très bientôt augmenter notre personnel afin de répondre adéquatement à la demande.»

Claude Benoit estime qu'il est important de s'impliquer dans la communauté. «Mon père préside la Fondation du centre de santé



André et Claude Benoit, les propriétaires des Services d'assurances André et Claude Benoit inc. en compagnie de Yolande Danis et Marlyne Galipeau dont le mandat est d'offrir un service de qualité exceptionnelle à la clientèle.

et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau de même que dans le Club Quad Haute-Gatineau alors que, de mon côté, je m'implique dans la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki que je préside. Je suis de plus impliqué dans l'Association de hockey mineur de Maniwaki en plus de coordonner le Comité Forêt.»

Pour toute information sur les services offerts par les Services d'assurances André et Claude Benoit, veuillez composer le 819-441-3000, cinq jours par semaine, du lundi au vendredi, entre 8h30 et 16h30.



REMERCIEMENTS

Le 10 septembre 2008, la corporation des concessionnaires d'automobile de l'Outaouais a tenu sa 13^e édition de son tournoi de golf bénéfique pour les maisons d'hébergements pour femmes et enfants victimes de violence conjugale et en difficulté.

Halte-Femme Haute-Gatineau tient à remercier tous les concessionnaires automobiles de la région. J.E. Gendron Automobiles Ltée, Gérard Hubert Automobile Ltée, Marinier Automobile Inc. et McConnery inc. Pour leur participation à cet événement, elle remercie aussi les Caisses populaires pour leur partenariat dans cette réalisation.

- L'Auberge du Draveur
- Le Club de golf Algonquin de Messines
- Les cerfs du Bonnet Rouge de Bouchette
- La Vieille Champêtre
- Le Club de golf des 3 Clochers

Merci aux commanditaires tel que :
Merci à toutes ces entreprises de croire à la mission de la maison.



VOS PIEDS VOUS FONT CRUELLEMENT MAL

Ce n'est pas normal.

Prenez rendez-vous avec un de nos orthésistes. En collaboration avec votre médecin, il saura vous fournir une solution durable et adaptée à vos problèmes de pieds.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

PRENEZ RENDEZ-VOUS À MANIWAKI
(SANS FRAIS) 1 888 310.7433
WWW.POULIOTLAB.COM

Les femmes prennent la forêt d'assaut

Valérie Blondin chasse à l'arbalète. Elle espère abattre son premier orignal.



PAR JEAN
LACAILLE

MANIWAKI – Que les hommes se le tiennent pour dit. De plus en plus de femmes pratiquent la chasse sportive. C'est le cas pour Valérie Blondin, de Cayamant, qui a troqué son arme à feu pour apprivoiser l'arbalète. Elle veut abattre son premier orignal dès cette saison.

Elle pratique la chasse sportive depuis huit ans déjà avec son conjoint Philippe Rondeau. Tous les deux ont construit un «p'tit shack de chasse» dans la zec St-Patrice sur un territoire situé près du Rapide-des-Joachims dans le Pontiac. Elle chasse l'orignal et le chevreuil.

«Nous avons construit notre petit abri de fortune nous-mêmes dans lequel nous avons aménagé une petite cuisine et un poêle à bois. Nous partons le vendredi et revenons le dimanche suivant. Pendant 10 jours, nous chassons et profitons d'un bon bain dans la nature. Personnellement, je n'ai pas encore abattu mon premier orignal. Mon conjoint a abattu son premier l'an dernier après huit saisons de chasse.»

Un défis

Chasser à l'arbalète n'est pas évident. Valérie Blondin s'est bien préparée en s'entraînant sérieusement sur le maniement de son arbalète à poulie à 175 livres de pression.

«Au cours de mon entraînement, j'ai atteint le coffre de l'animal à répétition. C'est la cible de prédilection. J'ai bien hâte de me retrouver en forêt et de véritablement vivre l'attente de la bête qu'il faut appeler et attirer à soi. L'arbalète n'a pas la portée d'une arme à feu. Le plus près il sera, le plus de chance j'aurai de l'abattre. Et je dégainerai en pleine partie vitale.»

Une passion

La chasse sportive est un rendez-vous annuel incontournable pour Valérie Blondin. Elle prévoit son budget en conséquence. Comme toute passion a un prix, elle doit débourser 100 \$ pour son droit de chasse dans la zec, 200 \$ en épicerie, 150 \$ en essence, incluant le propane, 50 \$ pour le permis de chasse et quelque 80 \$ pour la bière et le Baileys, qu'elle ajoute au café. Elle a déboursé 895 \$ pour son arbalète.

«C'est un rendez-vous qui est sacré pour moi. Nous prévoyons tout sauf le trophée. Nous nous donnons beaucoup de mal mais la chasse sportive est un sport que j'affectionne tout particulièrement.»

Dans ses «moments libres», Valérie Blondin est représentante publicitaire au journal La Gatineau. Si elle abat son orignal, elle a invité les membres de l'équipe à un barbecue chez elle à Cayamant. Ses collègues de travail se croisent les doigts. Un bon steak ferait bien leur affaire.

Le boom de l'ouverture

Claude Jacob, du magasin Canadian Tire à Maniwaki, confirme que la chasse sportive représente des revenus très intéressants, surtout à l'ouverture. Il ne vend pas d'armes à feu mais tous les équipements inhérents à une bonne chasse. Et des permis également. Surtout les permis pour la chasse à l'ours.

«Les Américains se ruent au magasin pour leurs permis de chasse à l'ours. Ils veulent être servis rapidement. Il faut être prêt dès l'ouverture et les ventes montent en flèche pour ce type de produits. C'est certain.»



Valérie Blondin, de Cayamant, en sera à sa première expérience à la chasse à l'arbalète. Elle espère abattre son premier spécimen dès cette année.

Les chanceux

Yvon Blanchard, directeur général de la municipalité de Lac Sainte-Marie assistait mardi à la séance ordinaire de septembre du conseil des maires de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau à Gracefield. Imaginez-vous donc qu'il a déjà tué son orignal.

Il nous a refilé deux photos qui témoignent d'une excursion de chasse contingentée fructueuse dans la réserve faunique de Matane la semaine dernière. Il chassait en compagnie de ses beaux-frères Paul, André, Michel et Guy Éthier. «Le sort nous a favorisés et nous en avons profité. Ce fut une belle excursion». On ne peut certes le contredire. Ils ont abattu un très beau spécimen.

Un gros revenu pour les pourvoyeurs

Les pourvoyeurs sont tellement occupés par le temps qui court que nous avons réussi à joindre François Poirier de Territoire chasse et pêche Poirier sur son cellulaire. Il s'est arrêté pour nous parler.

François Poirier siège sur le Groupe Faune avec des représentants de la Fédération québécoise de la Faune, la Société des Établissements de Plein-air du Québec, le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec et des diverses associations régionales de pourvoyeurs. Il est donc en mesure de nous dresser le portrait de la pêche sportive dans la région.

«Habituellement les chasseurs de longue date réservent leur excursion de chasse un an à l'avance. De fait, ils n'ont pas terminé leur excursion en cours qu'ils réservent déjà pour l'an prochain. Mais, dans le groupe sur lequel je siège, nous nous sommes

aperçus qu'au cours des vingt dernières années, le contexte économique est difficile et cette situation a un impact sur la relève qui n'est pas évidente.»

Les chasseurs qui réservent à la dernière minute, et il y en a chaque année, représentent un surplus d'achalandage qui fait du bien aux pourvoyeurs. Sans vouloir parler au nom de l'ensemble des pourvoyeurs qu'il connaît bien, François Poirier, précise que les revenus de la chasse sportive représente des gains très importants pour les pourvoyeurs. «Il s'agit d'une activité qui est essentielle aux pourvoyeurs. Je parle

ici des pourvoyeurs qui détiennent des droits exclusifs sur leur territoire.»

Ceux qui connaissent bien François Poirier savent qu'il est un pince-sans-rire. «Je tiens à vous féliciter pour la nouvelle présentation du journal La Gatineau. Avant de nous quitter, vous direz bonjour à mes amis To et Wing de ma part.»

Puis, il s'est esclaffé de rire avant de raccrocher. Y a pas à dire, les pourvoyeurs, quand arrive l'automne, sont heureux comme des poissons dans l'eau... oh... comme des orignaux et des chevreuils en montagne.



Yvon Blanchard, à droite, en compagnie de deux de ses beaux-frères, Paul et Michel. Ils ont abattu cet orignal dans la réserve faunique de Matane la semaine dernière.



Century 21.
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Alban Cousineau, agent immobilier affilié



55 000 \$

Bureau de Maniwaki
169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3
Cellulaire : (819) 441-5071
century21multiservices@bellnet.ca
Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec



Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Courtier immobilier agréé

Cellulaire : (819) 441-5071

century21multiservices@bellnet.ca

Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Courtier immobilier agréé

Bureau de Maniwaki

169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3

Cellulaire : (819) 441-5071

century21multiservices@bellnet.ca

Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Courtier immobilier agréé

Alban Cousineau, agent immobilier affilié

55 000 \$

MANIWAKI

216, rue Notre-Dame à Mki.

Maison de 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain. Situé au centre-ville de Mki.

Logez-vous à petit prix. SIA8031609

228, ch. Lac Bois-Franc,

chalet/maison 4 saisons sur un terrain de 67.5 acres bordé par le Lac Bois Franc, 3 chambres dont celle des maîtres qui mesure 16 x 35.

Endroit idéal pour la chasse et la pêche. Situé à 10 min. de Mki. et à 2h de Gatineau.

SIA8037912

270 900 \$

LAC BOIS-FRANC

270 900 \$

MANIWAKI

295 000 \$

7. CH. DES CHEVREUILS

295 000 \$

MANIWAKI

POUR VENDRE OU ACHETER !!!

GAUVIN
immobilier

Courtier immobilier agréé

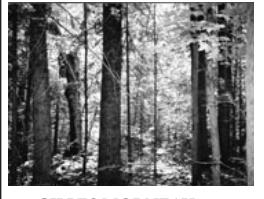
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET AU:
www.gauvinimmobilier.com



369 000\$

GATINEAU
5 logis - Très bien situé. Terrain de coin, parc municipal en face, près du Musée des Civilisations. Loué à 100 %.

PIERRE BOISSONNEAULT 819 712-1373



KAZABAZUA
ch. Bourgon
Terrains à partir de 6 700\$. Financement disponible.

GILLES MORNEAU 819 441-9750 * 819 779-6671



200 000\$

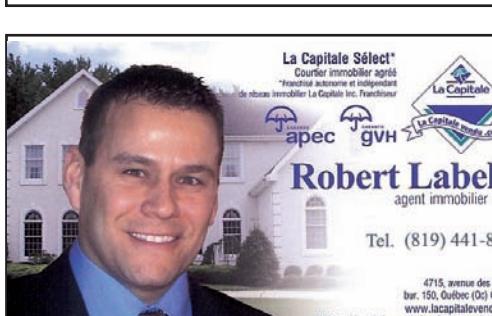
Notre-Dame-du-Laus #45, Ch. de la Vierge
Bord de l'eau: frontage de 477 pieds sur Ruisseau St-Denis donnant accès à la Rivière La Lièvre. 2 c.c., solarium, cuisine et s./bain refaites.

CHANTAL TANGUAY 613 593-8100



LOW
#14, ch. du Lac Brûlé
32 acres agricoles sur le Lac Brûlé. 2 cc, foyer au bois au salon, grand garage chauffé, remise et chenil, 35 minutes de la ville.

JEAN PIERRE GAUVIN 819 775-1515



La Capitale Sélect*

Courtier immobilier agréé

*Franchisé autochtone et indépendant de nos courtiers immobiliers La Capitale Inc. Franchiseur

apec gvh La Capitale vendu.com

Robert Labelle

agent immobilier affilié

Tel. (819) 441-8881

4715, avenue des Platanes, bld. 150, Québec (Qc) G2J 1B6

www.lacapitalevendu.com

rlabelle@lacapitalevendu.com

CONFIEZ-MOI LA VENTE OU L'ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ
et devenez automatiquement éligible à un tirage d'un bon d'achat d'une valeur de 2 500 \$

pour de l'essence ou pour un voyage (au choix du gagnant). Tirage le 1^{er} février 2009.
Pour détails me contacter

J'offre mes services dans toute la région. »



PRIX RÉDUIT



NOUVEAU



DÉLÉAGE

Propriété A1, 2 c.c., 3 sdb, 2 vérandas, sous-sol fini, garage détaché avec porte électrique, aucun voisin, terrain 41 000 pc. Maison exceptionnelle à 15 min. du centre-ville. Il ne manque que vous.

7 terrains à vendre à Messines.



Nouveau

Superbe propriété de très haut-de-gamme avec garage attaché, 2 très grandes cc, salle de bain à faire rêver. Chauffage radiant, beaucoup d'espace de rangement, spa et foyer de pierre sur la terrasse. Vous avez tout ça sur l'excellent parcours du club de golf Algonquin. Ne faites pas que la regarder, venez la visiter!

Maison à étages avec 2 revenus, grand bureau au rdc et logement au sous-sol. 3 cc, grand salon, plancher bois franc, véranda chauffée, près de tout, situé en plein centre ville.

Un nouveau catholique

MANIWAKI - Le père Gilbert Patry a procédé à la cérémonie de confirmation de M. Alvin Wallingford, photo de gauche, qui a exprimé le désir de devenir catholique romain. L'événement s'est déroulé lors de la messe mensuelle, à l'occasion de l'assemblée

mixte du 14 septembre des Chevaliers de Colomb du conseil 3063 de Maniwaki. Ces derniers ont souligné leur fierté d'accueillir le nouveau paroissien dans la communauté chrétienne de l'Assomption-de-Marie.

Journée consacrée à la violence faite aux femmes

MANIWAKI - En plus de la Journée internationale des femmes, une autre journée, moins rose celle-là, leur est consacrée mettant en relief la violence qui leur est faite. Le CALACS de Maniwaki, pour la première fois dans la région, propose, en collaboration avec Halte-Femmes, une conférence qui se veut un échange sur la violence faite aux femmes, le vendredi 19 septembre, à 18h, à l'Hôtel Le Château Logue Golf & Resort à Maniwaki. Le tout est gratuit. Un buffet froid sera servi. Tout le monde est invité. Vous devez confirmer votre présence auprès de Marie-Michèle Whitlock, travailleuse sociale au CALACS de Maniwaki au 819-441-2111.

Gagnant d'un VTT

MANIWAKI - Jean-Guy Whiteduck a remporté le tirage du VTT Kawasaki 360 effectué par la Buanderie Maria Brennan et la station Esso du 311 Principale sud.

Muguette Céré

Agent Immobilier

Agréé

(819) 441-8171

Bilingual Service.
Courriel : baker.luc@videotron.ca

Visitez mes propriétés

www.century21multi-services.comwww.avecunagent.com

Century 21.
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé



Luc Baker, agent immobilier affilié (819) 441-7777



119 00\$ PRIX RÉDUIT À 99 000 \$



55 000 \$

MONTCERF-LYTTON

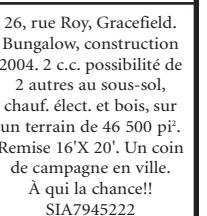


118 000 \$

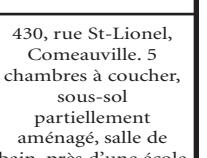


122 000 \$

GRACEFIELD



26, rue Roy, Gracefield. Bungalow, construction 2004. 2 c.c. possibilité de 2 autres au sous-sol, chauff. élect. et bois, sur un terrain de 46 500 pi². Remise 16'X 20'. Un coin de campagne en ville. À qui la chance!!



SIA7945222

Contactez-moi pour une opinion de valeur gratuite de votre propriété!

ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS
500, boul. Greber, Gatineau Tél. : (819) 459-2929
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Pag. sans frais : 1-877-248-5786



Carmen Clément

AGENCE IMMOBILIER AFFILIÉ

Cell. : (819) 441-7391

Bureau : (819) 463-3822

Adresse courriel : carmenarie@sympatico.ca

Gracefield - Chalet ou maison à bas prix, faites une visite, vous serez enchanté. Endroit tranquille, près de la rivière. 69 900 \$, négociable.. SIA : 8036574



Blue Sea - Belle propriété, secteur tranquille, à 2 minutes de la plage, près de la piste cyclable. Venez la visiter, vous adorerez. 69 900 \$, négociable. SIA : 8036574

Pour vendre ou acheter la maison de vos rêves, appelez-moi, je travaillerai avec vous.

CONFÉRENCE HUMORISTIQUE

SUICIDE DÉTOUR

Le détour, c'est la vie !

avec M. FRANÇOIS MASSICOTTE

"VIVRE avec la MALADIE et bien fonctionner"

PRÉSENTÉ PAR SUICIDE DÉTOUR DANS LE CADRE DE LA SEMAINE DE SENSIBILISATION AUX MALADIES MENTALES

Places limitées!

coût du billet, 15\$ par personne

À l'Auberge du Draveur le mercredi 8 octobre 2008, à 19h

**RÉSERVEZ AU 819-441-1010
181, rue Notre-Dame, Maniwaki**

Journées de la culture à la biblio de Maniwaki

MANIWAKI - Dans le cadre des journées de la culture au Québec, la ville de Maniwaki présentera des activités à la Bibliothèque J.R. L'Heureux, le 26 septembre de 10h à 17h et le 27 septembre de 11h30 à 18h. Il y aura des rencontres avec des auteurs de la région et des activités pour les jeunes, dans le cadre du 40e anniversaire de la bibliothèque. On peut trouver des détails supplémentaires sur le site web de la ville, à l'adresse suivante : ville.maniwaki.qc.ca/fr/actualites_biblio.shtml

Sainte-Thérèse fête sa patronne

STE-THERÈSE-DE-LA-GATINEAU - La communauté chrétienne de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau souligne le 75e anniversaire de fondation de la paroisse. Cet anniversaire est souligné par une messe le mercredi premier octobre prochain, à 16h30, qui sera suivie d'un repas partage à l'école. Toute la population est invitée.

la collecte

INFO-COLLECTE (Ouest du Québec)
(514) 832-0873 • 1 800 343-SANG
www.hema-quebec.qc.ca

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.



Shannon Alexander, 17 ans, disparue depuis le 6 septembre.

Avis de recherche

MANIWAKI - La Sûreté du Québec demande la collaboration de la population afin de retrouver Shannon Alexander, 17 ans, disparue depuis le 6 septembre de son domicile de Maniwaki.

Les premiers résultats de l'enquête laissent croire qu'elle serait partie avec une amie, elle aussi portée disparue de la communauté de Kitigan Zibi.

Elle est de race blanche, mesure 1,75 m, pèse 66 kg, a les yeux bruns, les cheveux bruns. Elle a une cicatrice au genou gauche. Toute information concernant les allées et venues de Shannon Alexander peut être communiquée à la Sûreté du Québec, au poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, à Maniwaki, au 819-449-4333 ou le 310-4141.

Fonds à l'entrepreneurship !



Raison d'être

Par la mise en place de son "fonds à l'entrepreneurship", la Caisse populaire de la Haute-Gatineau entend participer au développement économique local en supportant financièrement les entrepreneurs jeunesse dans la création d'emplois permanents et novateurs.

Le créneau des jeunes de 18 à 35 ans fait parti du plan stratégique de la caisse de supporter les jeunes dans la création d'entreprises.

- démarrage d'une entreprise;
- acquisition d'une entreprise;
- expansion, modernisation d'une entreprise
- renforcement de la structure financière.

Ces projets doivent être créateurs d'emplois et ne doivent pas entraîner de substitution d'emploi ou de concurrence indue. Ils ne doivent pas être créés à la date de la demande.

Pour informations & modalités, communiquez avec le Centre financier aux entreprises Desjardins au 441-2662 Jean-Pierre Pajement poste 243



Desjardins

Caisse populaire de la Haute-Gatineau

Siège social
100, rue Principale Sud - Bureau 29
Maniwaki (Québec) J9E 3L4

Conjuguer avoirs et êtres

Présenté au Château Logue de Maniwaki Le Café d'artistes

Bienvenue au prochain café d'artistes
le dimanche 12 octobre de 13h à 17h

Exposition solo :

Louise Laurin

J'ai sélectionné une trentaine de tableaux qui seront exposés tout le mois d'octobre et le mois de novembre 2008 pour votre plaisir et mon plaisir.

**Café et biscuits vous seront servis
Veuillez considérer cette invitation comme personnelle.**

Une présentation du Studio d'Art Rita Godin

Une aide au développement de la culture régionale

Pour informations : Mme Rita Godin 819-449-5466

«Les petites saveurs de Mlle Claudine » ouvre ses portes

Un nouveau comptoir de mets cuisinés sur la rue Commerciale

MANIWAKI - Un nouveau commerce, «Les petites saveurs de Mlle Claudine», a ouvert ses portes, hier, au 161 rue commerciale à Maniwaki.

Il s'agit d'un comptoir de mets cuisinés pour emporter ou déguster sur place, car il y a quelques tables et chaises pour ceux et celles qui préfèrent s'asseoir et se détendre dans un décor rempli de couleurs chaudes et surtout de bonnes odeurs qui sauront activées vos papilles gustatives.

Claudine Lahaie contemplait depuis une bonne année l'idée d'exploiter son commerce de mets cuisinés mais l'occasion d'aller de l'avant avec son projet ne s'est manifesté qu'en juillet.

« J'ai enfin trouvé mon local et j'ai pu débuter les rénovations qu'à la fin juillet. Je suis très chanceuse, car j'ai été entourée de gens remplis de générosité, y compris plusieurs commerçants de la région. Je tiens à vous remercier du fond du cœur. Un gros merci également à M. Richard Guénette, le propriétaire du local. Un homme d'une grande bonté. »

Le concept de ce comptoir de mets cuisinés est simple. Ce n'est pas un restaurant, vous n'avez pas de menu ni de service aux tables.

Par contre, vous avez le choix de différents plats, par exemple : sandwich de rôti de palette, salade de tomates et melon, chili,

fèves au lard à la bière brune, mijoté de porc au garam masala, gâteau au fromage, brownies à l'espresso, cupcakes, guimauves maison enrobé de chocolat cubain, ce ne sont que quelques exemples.

Tous ces plats sont emballés dans des contenants qui seront à votre disposition dans le frigo à l'avant du commerce. Vous choisissez les produits et payer à la caisse.

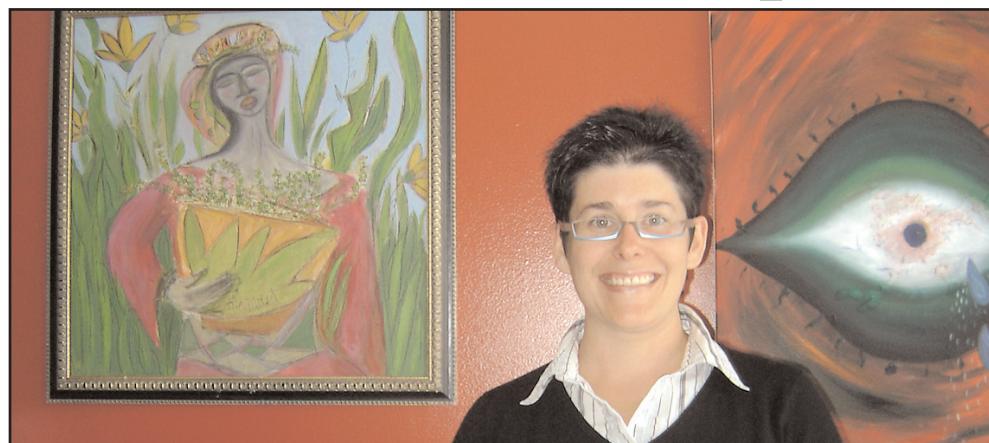
Pour ce qui est des desserts, ils seront dans le présentoir à pâtisseries. Vous n'aurez qu'à faire votre choix et vous serez servi. Vous aurez également un bon choix de café et un micro-ondes à votre disposition pour réchauffer vos plats.

« Je veux laisser libre cours à mon imagination, c'est pour cette raison qu'il n'y a aucun menu. Je ferai mes plats en prenant en considération les saisons, les prix de mes ingrédients et mon humeur », de dire Mme Lahaie.

Journées «cobayes»

Il y aura probablement de temps en temps, des journées « cobais ». Ces journées seront réservées aux clients qui n'ont pas peur d'essayer de nouveaux produits. Ils auront des échantillons de mes recettes et ils pourront ainsi me laisser leurs commentaires. Je déciderai par la suite, si ça vaut la peine d'en mettre sur les tablettes pour la clientèle. »

Ce nouveau commerce est ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h.



Claudine Lahaie a ouvert les portes de son comptoir de mets cuisinés.

Relaxez et attendez l'hiver!

(obtenez 4 pneus d'hiver gratuit chez Hyundai)



HYUNDAI

ACHAT SANTA FE 2008

Jusqu'à 904 km avec un plein!



99 95\$
/semaine
taxes incluses
à l'achat
Transport et préparation inclus

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.



«Félicitations à Monsieur Gilles Saumur de Messines pour l'achat d'une Élantra 2008. Monsieur Saumur a arrêté son choix chez nous parce qu'il recherchait une voiture économique en essence avec un rapport qualité-prix sans pareil.

Un autre client satisfait !

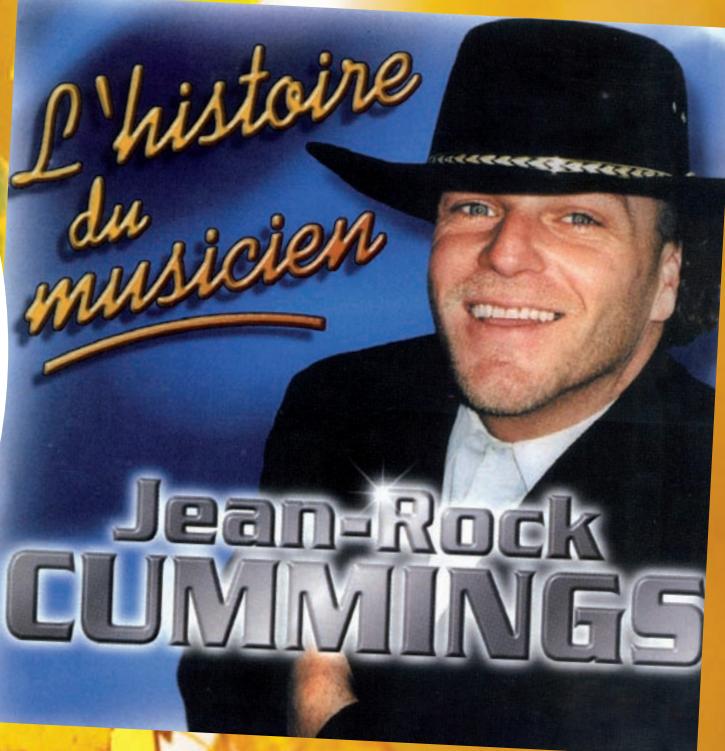
Josée Bertrand
Directrice des ventes, poste 250

Alexandre Lambert
Conseiller aux ventes, poste 325

Performe
MONT-LAURIER

1453, BOUL. A.-PAQUETTE, MONT-LAURIER
819-623-4844 • sans frais: 1-888-357-3157

À la demande du public le Bar du Moulin présente le spectacle de



Le
samedi
20
septembre
2008
à 21h.
3
représentations
le même
soir.

Billets en vente à la porte !
10\$/pers. avec prix de présence.

Pour plus d'informations : Bar du Moulin
656, Route 107, Aumond (819) 449-2579

Sébastien Dutil, prop.
2, jeness, Aumond
819-441-3243
819-449-8358 cell
R.B.Q. 8359-0786-01

Excavation
de tout genre...

L'hiver arrive à grand pas dépêchez-vous
d'effectuer les travaux avant que la neige ne tombe...

- FOSSE SEPTIQUE
- TERRASSEMENT
- TRANSPORT DE SABLE • TERRE • GRAVIER ECT..
- DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL

"Le pro de la péninsule"

APPElez-NOUS
ESTIMATION GRATUITE !

LE VILLAGE RIVIERA ET LA RÉSIDENCE DE L'ÎLE VOUS INVITE *Vins et Fromages*

POUR
UN

LE 26 SEPTEMBRE 2008

HEURE : 17h00 à 19h00

LIEU : Château Logue
Hotel Golf Resort
12, rue Comeau
Maniwaki, QC
J9E 2R8
819 449-4848

Place limités
pour les personnes
de 55 ans et plus.

Personne invités :
les **RETRAITÉS ET LES AINÉS** de la région de Maniwaki.

But de la rencontre :
PRÉSENTATION DE NOS 2 RÉSIDENCES

Résidence de l'Île - 20 ans en milieu de la ville
et le Village Riviera - nouveau concept en campagne

Présentations sur le future style de vie pour les personnes de 55 +.
Vie en ville et en campagne.

**Ne manquez pas cette soirée en
RÉSERVANT VOTRE PLACE**
au **819 639-1008** avant le 24 septembre.



VILLAGE
RIVIERA

Renseignez-vous sur notre
SÉJOUR GRATUIT

UN SEUL PAIEMENT TOUT INCLUS!
à partir de **990 \$/mois***

On vous simplifie la vie!

En plus de tous les services connus qu'offrent les autres résidences, nous y ajoutons gratuitement :

- Air climatisé • Internet haute vitesse
- Ligne téléphonique • Planchers chauffants
- Sentier pédestre • Terrasse sur le toit

Résidence
de l'Île

Renseignez-vous sur notre
SÉJOUR GRATUIT

Vivre en toute quiétude

à partir de **990 \$ / mois**

TOUT INCLUS!

- Personnel qualifié • Literie fournie
- Ménage hebdomadaire • 3 repas par jour
- Chambre rénovée • Navette
- ...et bien plus

2199, rue St-Louis
Gatineau (QC) J8T 5L4

819 561-1515

www.VILLAGERIVIERA.ca



223, rue Saint-Rédempteur
Gatineau SECTEUR HULL

819 778-8717

www.RESIDENCEDELILE.ca

VOILÀ TOUT UN SPÉCIAL !

OFFREZ-VOUS UN PNEU PARFAITEMENT ADAPTÉ À NOS
CONDITIONS HIVERNALES QUÉBÉCOISES.

UN PNEU EUROPÉEN DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, JUMELANT
ADHÉRENCE ET STABILITÉ SUR CHAUSSÉE ENNEIGÉE.



OBTENEZ 4 PNEUS

À PARTIR DE

324 \$

TOUT INCLUS

OU

108 \$ / MOIS
POUR 3 MOIS

BARUM POLARIS
155/80R13

PNEUSLA VOIE

260, BOUL. DESJARDINS, 819.449.1346



SUIVEZ LA ROUTE JUSQU'À VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE
LE PLUS PRÈS ET PROFITEZ DE L'OFFRE NOUS PAYONS POUR VOUS!
ACHETEZ UN NOUVEAU VÉHICULE ET NOUS EFFECTUERONS
VOS PAIEMENTS MENSUELS JUSQU'EN 2009!*

DODGE AVENGER 2008

- Moteur de 2,4 L à DACT et double VVT développant 173 ch • Transmission automatique
- Climatiseur • Télédéverrouillage avec prévention du vol Sentry Key®
- Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique
- Radio CD-MP3 avec 4 haut-parleurs et prise audio auxiliaire • 6 coussins gonflables

ACHETEZ À
19 465\$[◊]

DU PAYEZ
151\$^Ω AUX DEUX SEMAINES/72 MOIS
ET ELLE EST À VOUS

NOUVELLE OFFRE
REMISE
AU COMPTANT
ALLANT JUSQU'À
2000\$[†]
INCLUSE

Autoroute : 6,6 L/100 km (43 mpg)^Δ
Ville : 9,7 L/100 km (29 mpg)^Δ



Modèle montré : R/T

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale[‡]

JEEP LIBERTY SPORT 4X4 2008

- Moteur V6 de 3,7 L et de 210 ch • Transmission automatique • Climatiseur
- Régulateur de vitesse • Boîte de transfert Selec-Trac^{MD} 4RM à prise permanente
- Roues d'aluminium de 16 po • Freins antibloquage à disque aux 4 roues • Programme de stabilité électronique
- Programme électronique antiroulis • Prévention du vol Sentry Key^{MC}

ACHETEZ À
25 070\$[◊]

DU PAYEZ
194\$^Ω AUX DEUX SEMAINES/72 MOIS
ET IL EST À VOUS

NOUVELLE OFFRE
REMISE
AU COMPTANT
ALLANT JUSQU'À
4000\$[†]
INCLUSE

Autoroute : 9,7 L/100 km (29 mpg)^Δ
Ville : 14,0 L/100 km (20 mpg)^Δ



★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale[‡]

ÉCONOMIQUE LOGIQUE.

Votre concessionnaire CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE offre 8 véhicules admissibles au rabais gouvernemental écoAUTO – plus de modèles que chez tout autre manufacturier.

JEEP COMPASS 2008

- Pour les modèles :
- 4X2 de 2,0 L avec transmission automatique
 - 4X2 de 2,4 L avec transmission manuelle
 - 4X4 de 2,4 L avec transmission manuelle

Autoroute : 7,1 L/100 km (40 mpg)^Δ
Ville : 8,9 L/100 km (32 mpg)^Δ



JEEP PATRIOT 2008

- Pour les modèles :
- 4X2 de 2,0 L avec transmission automatique
 - 4X2 de 2,4 L avec transmission manuelle
 - 4X4 de 2,4 L avec transmission manuelle

Autoroute : 7,1 L/100 km (40 mpg)^Δ
Ville : 8,9 L/100 km (32 mpg)^Δ



PREMIERS DE LEUR CATÉGORIE^(II) POUR L'ÉCONOMIE D'ESSENCE



Collaboration spéciale J-C Lacourcière et Club de golf Algonquin



Vous présente la saison de golf

Pour réservation 819.449.2554



6 ch du Golf, Messines

Maniwaki investit 30 000 \$ dans son parc de balle

La ville veut initier les jeunes à l'esprit sportif pour enrayer le vandalisme

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - La balle molle et le baseball pourraient connaître un regain de popularité auprès des jeunes de la région alors que la ville de Maniwaki a aménagé un nouveau parc de balle tout près de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.

«La ville fait de gros efforts pour encourager les jeunes à la pratique sportive. Ce faisant, elle croit qu'il s'agit là d'un excellent moyen pour enrayer le vandalisme pour que nos jeunes puissent grandir dans un milieu urbain serein et positif», d'indiquer Mario Gauthier, conseiller responsable des loisirs à la ville de Maniwaki.

Les travaux d'aménagement de ce nouveau terrain, qui remplace le parc Auger dont les espaces seront utilisés pour la construction de logements neufs si un promoteur se pointe, comme c'est le voeu des élus municipaux, ont débuté à l'automne

2007 et viennent d'être complétés.

Le terrain a nécessité des travaux de réfection majeurs. Il a été nivelé, détourné puis retourné. Un sable spécial a été épandu dans l'avant-champ et un écran pare-soleil de 40 pieds de long sur 12 pieds de large a été aménagé derrière le pare-balles afin d'éviter l'éblouissement des joueurs sur la surface de jeu.

Des abris ont été construits pour les joueurs. «Nous espérons que le terrain sera utilisé par les jeunes de même que par les adultes désireux de s'amuser ferme dans la pratique de la balle molle ou du baseball.»

La localisation du terrain de balle permettra aux étudiants de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau de l'utiliser. «Nous croyons que cette nouvelle infrastructure de loisirs sera utilisée par les jeunes sportifs de Maniwaki et des environs. C'est ce que nous souhaitons», conclut le conseiller Mario Gauthier.

Résultats des quilles Semaine finissant le 15 septembre 2008

LIGUE LES DIX ÉTOILES P.J.: 6	TOT.	PTS
Bar du Draveur	4568	12
Labrador	5245	11
Quille-O-Rama	4241	11
Martel et fils	4246	8
Château Logue	4931	5
Hubert Auto	5013	2
Pavillon Pin Gris	4552	1
H.S.H. - Yvan St-Amour	246	
H.T.H. - Stéphane Séguin	624	

LIGUE DES COUCHES TARD P.J.: 6	TOT.	PTS
Bull's Eyes	2609	28
Golf Trois Clochers	2425	26
Young Guns	2385	26
Maniwaki Fleuriste	2404	18
Living In	2377	18
R.Hamel et Fils	2301	16
Napa P. Piché Mki	2308	14
Location Expert	2289	10
Salon Le Ciseau	2218	8
H.S.H. - Philippe Lyrette	259	
H.T.H. - Philippe Lyrette	686	

LIGUE DES AS DE PIQUE P.J.: 6	TOT.	PTS
Che-Ning-Go-Shuk	5944	30
Maxi	5525	25
Légion Canadienne	5883	22
Lyras Bonhomme	5563	22
Coté Plus Add	5833	18
Dufran Const.	5730	17
Machinerie Stosik	5649	17
Canadian Tire	4914	5
KZ GOZ	4340	2
The Streakers	5189	1
H.S.F. - Jackie Côté	235	
H.S.F. - Jackie Côté	564	
H.S.H. - Claude DaPrato	244	
H.T.H. - Michel Lyrette	606	

LIGUE M.V.S. P.J.: 6	TOT.	PTS
The Warriors	5034	19
Reno Luc Alie	5017	18
Bowater	5064	16
An-Knee-Me-Kick	5149	14
Pat's Pitoune	5007	14
Bijouterie La Paysanne	4972	9
Const. M. Martin	2143	1
H.T.F. - Jackie Côté	200	
H.T.F. - Jackie Côté	491	
H.S.H. - Michel Lyrette	217	
H.T.H. - Jean-Pierre Lurette	579	

LIGUE DU DIMANCHE P.J.: 6	TOT.	PTS
Living In	4557	28
Sports Dault	4199	26
Maniwaki Fleuriste	4144	26
Maxi	4116	18
Taxi central	3945	16
Maison McConnery	3883	14
Choix du Président	3791	10
Propane Maniwaki	3635	8
Trans. Branchaud	3218	4
H.S.F. - Suzanne Séguin	215	
H.T.H. - Suzanne Séguin	556	
H.S.H. - Michel Paul	231	
H.T.H. - Michel Paul	617	

LIGUE DES DAMES DE COEUR P.J.: 6	TOT.	PTS
The Bowled & the beautiful	4547	15
Dépanneur Messine	4628	12
Motel Central 2006	4616	10
Caro Design	4376	9
Temple de Détente	4591	6
Quille-O-Rama	4764	5
Épilation Plus	4628	5
Imprimak	4508	5
Salon Micheline	3890	4
H.S.F. - Mélissa Gagnon	240	
H.T.F. - Mélissa Gagnon	595	



SUZUKI

Un mode de vie !

Suzuki 750 c.c. 2008

« frais de transport et préparation à 0 dollars »

9 699\$* ou 223\$/mois taxes incluses

Site Internet : hors-bordlafontaine.com

(*Plus taxes, détails en magasin)
(†S.A.C. Achat 60 mois, taux à 7,99 % contrat ouvert, taxes incluses. Quantité limitée. Détails en magasin)

HORS-BORD LAFONTAINE (1986)
819 463-3488 — Gracefield, Qué.
Appel sans frais : 1-800-567-0546

2000 CARAVAN



#P516B - GRIS ARGENT - 224 752 KM

2 995\$

Marinier Auto
Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki, QC
J9E 3A9

YAMAHA VFZ 450



- BLEU
- ÉTAIT 9999\$ POUR

6995\$

Marinier Auto
Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki, QC
J9E 3A9

Cayamant veut séduire le Québec

En lice pour la Petite Séduction à Radio-Canada

PAR JEAN LACAILLE

CAYAMANT — Cayamant saura à la mi-octobre si sa candidature a été retenue pour la Petite Séduction à Radio-Canada.

Le dossier, mené par le Comité des loisirs et culturel de Cayamant remonte à un mois. La demande a été acheminée à l'équipe de production de cette émission de la Société Radio-Canada (SRC) qui met en relief les communautés du Québec.

«Nous avons reçu un accusé de réception à notre demande et sans affirmer que notre candidature avait été retenue, il semble que notre dossier est intéressant. Nous saurons à la mi-octobre si notre demande sera acceptée», d'indiquer la présidente et conseillère municipale, Suzanne McMillan.

Le Comité, afin de consolider son projet, a obtenu l'appui de la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle (CGFA), au niveau de l'accueil des onze membres de l'équipe de la SRC qui séjournera à Cayamant pendant toute la période de tournage de l'émission d'une durée de 60 minutes.

Le Mont Cayamant a été ciblé comme un site propice à une partie du tournage qui devrait avoir lieu en juillet 2009. Sa tour d'observation présente un champ de vision exceptionnel pour valoriser le territoire local et régional.

«Le conseil municipal a adopté une résolution encourageant fortement le comité à poursuivre ses efforts pour obtenir la venue



«Nos chances sont bonnes et nous seront fixés dès la mi-octobre», indique la présidente Suzanne McMillan.

de la Petite Séduction.»

Plusieurs artistes locaux seront invités à participer à l'émission. Quelques-uns d'entre eux ont déjà répondu affirmativement à l'invitation dont l'auteur compositeur et interprète, Mario Fauteux.

«Nous sommes optimistes. Il s'agit d'une fenêtre exceptionnelle pour la promotion de notre communauté. La Petite Séduction est une émission qui est retransmise sur tout le réseau de la SRC».

Quoi de mieux pour chasser le gibier rapide,



la meilleure monture de toute votre vie, un



**Voici le nouveau
VTT 1000 H² EFI**

Propulsé par un moteur à quatre temps H2 docile de 995cc à 2 cylindres en V à 90 degrés, avec injection électronique de carburant. Une puissance uniforme et un goût de paradis à 1 ou 2 places.

Plus fort !!!

Plus vite !!!

Plus gros !!!



VENTE - ACHAT
- NEUF - USAGÉ
PIÈCES & SERVICE



403, des Oblats, Maniwaki Tél.: 449-5325



Jeep.

**LE CENTRE
DU PNEU**



ÉVITEZ LA COHUE AUTOMNALE, RÉSERVEZ VOS PNEUS D'HIVER MAINTENANT.

Passez à l'action et réservez vos pneus avant l'entrée en vigueur le 15 décembre 2008 de la loi sur les pneus d'hiver obligatoires ! Lors de votre prochaine visite au Centre du pneu Mopar, demandez à nos experts quels pneus conviennent le mieux à votre véhicule, quelle que soit la saison.

- Une installation à temps avant la cohue
- Le bon format de pneu pour une performance optimale (économie d'essence) et pour un maximum de sécurité
- Des prix compétitifs rendus possibles par le pouvoir d'achat de plus de 450 concessionnaires au pays

Venez nous voir au Centre du pneu Mopar pour votre tranquillité d'esprit.

chrysler.ca

Valable sur les pneus



Achetez 3 pneus* et obtenez le 4^e GRATUITEMENT.



Pratique. Abordable.



Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

BRIDGESTONE

Continental®

Firestone

GENERAL TIRE®

GOOD YEAR

MICHELIN

UNIROYAL

**ÇA VEND 100 BON 100 !
6.99\$ + taxes**

Tarif de base

6.99\$ pour 15 mots ou moins
0.46\$ le mot supplémentaire

Trucs de vente

Mettez votre annonce en évidence de différentes façons
9.99\$ pour 15 mots ou moins +0.46 \$ le mot supplémentaire

200 BUREAUX ET LOCAUX À LOUER

Garage commercial à louer grandeur minimum de 60X50X18' de haut, au parc industriel. (819) 778-1412 ou (819) 441-1014

Garage mécanique, hoist et compresseur compris, plus possibilité de 8 autobus en embretien à Kazabazua. (819) 467-2055

*Les p'tites annonces classées***Fond noir**

15.00\$ pour 15 mots ou moins
0.46\$ le mot supplémentaire

NOUVEAU ! NOUVEAU!

Ajoutez NOUVEAU ! NOUVEAU! ou 2 ou 3 mots en majuscules
9.99\$ pour 15 mots ou moins + 0.46\$ le mot supplémentaire

AJOUTEZ UNE PHOTO

Ajoutez une photo à votre annonce (13\$, 18\$ à 22\$ selon la grandeur)
+6.99 \$ pour 15 mots ou moins + 0.46 \$ le mot supplémentaire

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MARDI À MIDI

**Un seul
numéro
(819)
449-1725**

**VILLE DE
MANIWAKI**

AVIS PUBLIC**AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ**

Est par les présentes donné par le soussigné greffier, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance régulière du conseil le 6 octobre 2008 à 20 heures au 186, rue Principale Sud Maniwaki (Québec).

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effet : garage rattaché au bâtiment principal à 4,81 mètres de la ligne de rue au lieu des 6 mètres prévus comme marge avant au règlement de zonage actuellement vigueur (no 881) ou l'ancienne version sous laquelle les travaux de construction auraient été réalisés

Identification du site concerné : 245, rue Beaulieu

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
Donné à Maniwaki ce 18^e jour du mois de septembre deux mil huit.

Jean-Sébastien Loyer, greffier, DGA et RH

Section Affaires

Camping Barbe Lac Perreault
236, Chemin Blue Sea, Blue Sea Lake Québec, J0X 1C0 819-463-3494

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire 449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
- TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin
CÉRANTS

1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8



ÉLEGANCE CANINE MKI
Service de Tonte et de toilettage
Pour rendez-vous :
Téléphone : 819-441-4560
119 rue Laurier
Maniwaki (Québec) J9E 2K3
Catie Guénette
Propriétaire

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

RBO 8293-4985-41
Membre CMMTO
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki
J9E 2B3
tél. (819) 449-6202 / 1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424

ENSEIGNES Performance Plus
LETTRAGE • T-SHIRT & CASQUETTES
IMPRIMERIE • VITRES D'AUTO
1500 CARTES D'AFFAIRES
RECTO-VERSO, 4 COULEURS PROCESS
LAMINÉES 99\$ TAXES EN SUS.
819.449.7493

119, route 105
Maniwaki, QC
J9E 3A9
(face à Martel et Fils)
ENTREPÔTS MARTEL
ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE
Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
ÉCOLE DE COUTURE
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
VENTE ET RÉPARATION
• système central

ÇA VEND 100 BON 100 !
6.99\$ + taxes

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MARDI MIDI

1 logis à louer au Cayamant, 450\$/mois, chauffé éclairé. (819) 441-6744

1 c.c., secteur Commeauville pour personne seule. (819) 449-3048



ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L'Alliance autochtone de la Haute-Gatineau, affiliée à l'A.A.Q., informe les membres de la tenue d'une assemblée régulière, le dimanche 28 septembre, à 13h, au 257, rue des Oblats à Maniwaki (salle de l'Age d'or)

Bienvenue à tous les membres
Le conseil d'administration
Président Michel Nacké

1 c.c. au centre-ville, pas d'animaux, 545\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Info. Jour (819) 449-3027

1 c.c. chauf., éclai., au Centre-ville. (819) 449-2613

1 c.c. au centre-ville de maniwaki, endroit tranquille, pas d'animaux, réf. oblig., 500\$/mois, pas chauff./pas éclairage chaude fournie. (819) 334-0705

1 apt. pour le 1er oct. dans un s-sol avec grande fenêtre, stationnement, remise et store fournis. Non fumeur, pas d'animaux. (819) 449-3569

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Demandez Claire au (819) 449-5999

Bachelor, au centre-ville, personnes sérieuses (819) 449-5999

Bachelor à déléage, près du pont, libre immédiat. (819) 449-3237 ou (819) 334-3095

Bachelor non fumeur, 1 c.c., secteur Christ-Roi, sous-sol avec entrée privée et stationnement, libre le 1^{er} juillet, 440\$/mois, chauffé, éclairé, câble et satellite, contactez Michèle au (819) 441-1143

1 c.c. à Low, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, téléphone, laveuse, sécheuse fournis, 475\$/mois. Info. (819) 422-1171



**Commission scolaire
des Hauts-Bois-de-l'Outaouais**
331, rue du Couvent,
Maniwaki (Québec), J9E 1H5

APPEL D'OFFRES PUBLIC

HUILE À CHAUFFAGE 2008-2009

LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS est à la recherche d'entreprises spécialisées pour la fourniture d'huile à chauffage no. 2.

Les soumissions seront reçues jusqu'au **3 octobre 2008 à 15 heures** pour être ouvertes publiquement à la même heure, à la même date et au même endroit.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec, ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans un territoire visé par cet accord.

Les documents de soumission sont disponibles au Service des ressources matérielles au 331, rue du Couvent à Maniwaki, à compter du 12 septembre 2008, par télécopieur ou courrier électronique sur demande. Les soumissions doivent être **retournées dans une enveloppe scellée**, à l'attention du régisseur M. Charles Pétrin, à la même adresse avec la mention : **SOUMISSION POUR HUILE À CHAUFFAGE**.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. Elle se réserve le droit d'accepter en tout ou en partie le contenu des soumissions.

Harold Sylvain
Le directeur général

Donné à Maniwaki, le 12 septembre 2008



AVIS PUBLIC

La Fondation du Centre de santé et service sociaux Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter toute la population à assister à son assemblée générale annuelle qui se tiendra :

DATE : Le mercredi 1^{er} octobre 2008

ENDROIT : Centre hospitalier
309, boul. Desjardins, 3^e étage
Maniwaki (Québec)
Salle Réjean-Larivière

HEURE : 19h

Il est à noter qu'au cours de cette rencontre, il y aura présentation des états financiers au 31 mars 2008 et élection des administrateurs.

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!

Merci!
La secrétaire du C.A.



Section Affaires



ElectroMax
L'électronique au maximum

138-A route 105
Egan-Sud, Qc J9E 3A9
François Moreau prop.
Tél.: (819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

R.B.Q. : 8333-8640-11

GATINO concept
DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD

- Gazebo • Abri de spa • Planage • Moulures
- Bois exotiques • Cèdre, pin • Planchers • Cabanon

Tél.: (819) 449-1882 Téléc.: (819) 441-2599
8, chemin de la Tour, Déléage (Québec) J9E 3A8
www.gatinoconcept.com info@gatinoconcept.com

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉIALISTE EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Estimation gratuite

JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7

Tél. et fax : (819) 449-5128
PAG. : 1 (613) 786-4391

PRO NEUS

- Vente de pneus usagés
- Installation & balancement
- Installation de pneus VTT

16 ans d'expérience / (819) 449-7384
219, Route 107, Déléage, Maniwaki / François Beaudoin, prop.

Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique (819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Les Toitures Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres

SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

Les Constructions Marc Martin

Lic. R.B.Q. : 9060-5056 QUÉBEC INC.

Lavage de chalet • Spécialiste en béton Commercial, résidentiel, industriel

178, St-Joseph, C.P. 237
Gracefield (Québec)
JOX 1W0
Courriel : constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Tél.: (819) 463-3506
Fax: (819) 463-0018
Cell.: (819) 449-8974

Aménagement Forestier Luc Piché Inc.
Achat et vente de lots à bois
Achat de coupe de bois
Coupe sélective
Construction de chemin
Tronçonnage
Transport et chargement de bois

198, Notre-Dame, local 301,
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
Tél. : (819) 441-3180

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380

Excavation Jean Robillard Inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE 395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8

ADRESSE POSTALE C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation de pompes submersibles

P.F.E. 250
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9

COUVREURS Rockon
RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rochon
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

(819) 449-4976
1 (888) 449-2849

Kazabazua (819) 467-2849
Enlèvement de la neige

ÇA VEND 100 BON 100 !
6.99\$ + taxes

Joli 1 chambre à coucher, situé à Bois-Franc, libre le 1^{er} août, 375 \$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pour informations : (819) 449-0627 (Joël) ou (819) 449-0794 (Conrad).

1 c.c. Info.: (819) 463-2434

Logement spacieux de 1 c.c. chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse fournis, semi sous-sol, beaucoup de fenêtres, un stationnement. Près des commodités et à une dis-



avec Lise Coulombe

Début : 22 septembre 2008

10 cours (lundi)

Débutants : 17 h à 18 h

Intermédiaires : 18 h à 19 h

Salle des Chevaliers de Colomb

**Inscriptions et information
(819) 449-1329**

tance à pied de la polyvalente et centre-ville. Loyer 510\$/mois. Contacter Carole (819) 441-6411

Logis centre-ville pour personne ou couple seul, haut seulement chauffé/éclairé, stationnement, pas d'animaux, libre immédiatement, 400\$/mois (819) 449-2884

2 1/2 à louer, pas chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, salle de lavage, situé au 230, rue Legault, 360 \$/mois, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 205-3153

Grand 2 c.c. situé à Bois-Franc, près de l'école, libre le 1^{er} juillet, 400 \$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Pour informations : (819) 449-0627 (Joël) ou (819) 449-0794 (Conrad).

Egan Sud, 2 c.c. pas chauff./pas éclai., 400\$/mois. (819) 334-4086 ou (819) 441-0262

Grand 3 c.c. situé à Bois Franc, près de l'école, prise lav./séch. disponible immé. 425\$/mois, pas chauff., pas éclai. (819) 449-0627 ou (819) 449-0794

2 c.c. avec s-sol, situé à Blue Sea, 750\$/ mois, chauff., éclai. (819) 463-2439

2 c.c. au 117 ch. Petit Cayamant. (819) 463-2160

2 c.c. salon, cuisine, prise lav./séch., animaux non admis, très propre, stationnement pour 2 véhicules, 390\$/mois, pas chauff. ni éclai. libre 1er nov. (819) 449-3435

2 c.c. chauff., éclai., 600\$/mois, possibilité meublé. (819) 441-2379

2 c.c. aux habitations Montcerf-Lytton, loyer proportionnel au revenus, libre immé., carte autochtone oblig., sans-frais 1-866-445-9695

2 c.c. rue Guilmore, pas chauff./pas éclai., semi-s-sol, 425\$/ mois, station. privé. Monique (819) 441-0362

Lac Ste-Marie, 2 c.c. au 1er étage, poêle, frigidaire incl., stationnement double, prise lav./séch., bord de l'eau. (819) 467-2086

Commauville, 4 1/2 demi s-sol, plancher flottant, pas d'animaux, pas chauff., pas éclai., 375\$/mois (819) 441-0222 ou (819) 441-9852

2 c.c. sect. Commauville, au 465 St-Patrick apt. 2, personne bruyante s'abstenir. réf. obligatoires, libre 1er oct. 375\$/mois, pas chauff., pas éclai. (819) 449-2985

2 c.c. sect. Commauville, au 465 St-Patrick apt. 1, personne bruyante s'abstenir. réf. obligatoires, libre 1er oct. 375\$/mois, pas chauff., pas éclai. (819) 449-2985

2, 41/2 pas chauff./ni éclai. libre 1 er oct et 1er nov. au 320 Notre-Dame et 196 rue Lévis. (819) 441-0526

2 appartements à louer dans le village de Cayamant. Pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, près des magasins, libre 1^{er} septembre. Infos : (819) 463-3428

3 c.c. Egan Sud, Route 105, 480\$/mois, pas chauff., pas éclai., libre 1er octobre. (819) 441-0262 ou 334-4086

Low, 21/2 chauff. éclai., satellite, poêle, frigidaire, téléphone, 475\$/mois. (819) 771-9351 ou (819) 422-1171

2 c.c. à louer, possibilité de laveuse/sécheuse, réfrigérateur et cuisinière. Infos : (819) 449-3437

Joli 2 c.c. situé à Bois-Franc, libre immédiatement, 450 \$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pour informations : (819) 449-0627 (Joël) ou (819) 449-0794 (Conrad)

Beau 3 1/2 incluant remise, pour personne seule ou couple tranquille. Situé à Bois-Franc (route 105), pas chauff., ni éclai. Prise lav./séch., pas animaux. 310\$ / mois. Info. (819) 449-5908 ou (450) 434-9083

3 c.c. pas chauffé, pas éclairé, situé sur la Principale Nord, libre le 7 septembre. Info. (819) 449-1368

3 c.c. Lac Roddick, plage, vue superbe, 590\$/mois, pas chauff., ni éclai., avec garage. (613) 834-5213

Hébergement pour personne autonome et travailleur de 10 à 15 minutes de Maniwaki. Info. Monique (819) 441-

2761

Gracefield, 41 principale, 2 c.c., grande galerie, bain tourbillon, cours privée, 485\$/mois, 1er oct. pas d'annuaux, enquête. 1 (819) 328-2266

4 1/2 dans un haut au 120 Éthier. libre immédiatement. Yvon (819) 449-6606

Situé au 265 Cartier, 2 c.c. pas chauff./pas éclai., 475\$/mois (819) 449-0061 ou (819) 441-6880

Lac Cayamant, 3 c.c. 2 acres, accès notarié au lac. Construction neuve. 128 000\$. Nég.

240 PROPRIÉTÉS À LOUER

Bord du lac Baskatong, Baie Mercier avec spa, 1 c.c., grand salon, 700\$ / mois, meublée au complet non chauffée, non éclairée. Info (819) 334-2800

Maison 3 c.c. pas chauff., pas éclai. 645\$/mois, famille avec enfants de préférence sur la rue Beaulieu. (819) 449-4306

455 de la montagne, sect. comauville, terrain privé, 3 c.c., 2 sdb, prise lav./séch. libre 1er oct. 550\$/ mois, pas chauff./pas éclai. (819) 449-1656 jours et (819) 449-2985 soir.

Maison 3 c.c. à Bouchette 550\$/mois, pas chauff., ni éclai. (819) 465-2753

300 CHALET À VENDRE

Chalets Lac Brûlé, prix ferme 30000\$ (819) 449-0061 ou (819) 441-6880

310 PROPRIÉTÉS À VENDRE

Deuxième chance au crédit, 88, rue Cavanaugh, petite maison studio, sur terrain double (légers défauts). Prix 39 995\$. Info : le lundi 819-465-3388

145 Martel, maison 4 c.c., 2sdb, s-sol aménagé, piscine, patio et remise. Toit refait en oct. 2007. Beaucoup d'extra, près de l'école et d'une parc. (819) 441-0770

Maison au 201 Lac Danfort, 2 acres boisé sur le bord du Lac Danfort. (819) 422-3378 après 21 hrs.

AVIS PUBLIC

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter la population à assister à sa séance publique du Conseil d'administration.

DATE : le mercredi 24 septembre 2008

ENDROIT : Site hôpital
309, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec)
Salle Réjean-Larivière (A & B)

HEURE : 19h.

BIENVENUE À TOUTES ET TOUS!

La secrétaire du C.A



30, rue Principale, C.P. 479
Gracefield, Québec, J0X 1W0
Tél.: 819-463-0100/Téléc.: 819-463-4435
coopsantecoeurgatineau@hotmail.com

CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS AVEC LE Dr. St-Georges

**À chaque vendredi de 8 heures à 16 heures.
Et l'inscription des patients se fera de 8h à 13h**

Les utilisateurs avec la carte de membre
de la Coop Santé auront la priorité.

Vous pouvez vous procurer la carte de membre à vie
au coût de 50 \$ directement à la Coop Santé.

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame(819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

Jean Trépanier

AVOCAT

145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Téléphone : (819) 449-4231

Télécopieur : (819) 449-2229



avocats
barristers
SENCRLL
LLP.

Jonathan Coulombe, LL.B., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

ÇA VEND 100 BON 100 !
6.99\$ + taxes

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MARDI MIDI

Triplex 2 c.c. chacun, rénové à neuf, grande cours arrière avec vue sur la rivière. 82 à 86 Guilmore, 160000\$. Monique (819) 441-0362

Maison de 2 c.c. au centre-ville de Gracefield, 7, rue Dupont. Demande 35 000\$ Info. (819) 463-3506

330 TERRAINS À VENDRE

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie de 6 442 m², pour infos : (819) 449-3003 ou (819) 449-3007 (Denis)

À Déléage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains, sablonneux 200'x200' et plus. Info : (819) 449-3157

2 terrains d'un acre chacun à Messines, 14 000\$ pour les deux terrains, ils sont piquetés et arpentés, dans le coin montée St-Raphaël et Patricia. Possibilité de financement. Info. (819) 669-9800

Sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3079 m². Info : (819) 449-3007 ou (819) 449-3003 (Denis).

Terrain boisé de 50000pi2 arpenté, cadastré avec de lot, près à bâtir avec accès notarié au lac Blue Sea, chemin pavé, Bell et Hydro. (819) 210-6120

510 OFFRES DE SERVICES DIVERS

Menuisier avec 35 ans d'expérience, ferait travaux de tous genres. Infos : (819) 465-3388

SCIERIE MOBILE DA RICHARD

Disponible pour faire le sciage de vos billes de bois, (819) 449-2007

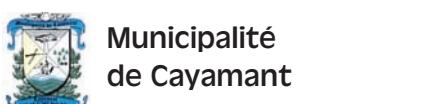
Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurances responsabilité d'un million. Les Entreprises Latourelle au (819) 463-4001 ou (819) 441-7789

MAISON A VENDRE



Sur le bord du lac Blue Sea.
Portes ouvertes 20-21 septembre 2008
au 57, chemin Poulin (Messines)

Pour infos :
465-1022



**Municipalité
de Cayamant**

AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné par la soussignée, directrice générale de la susdite municipalité.

Une dérogation mineure sera présentée au conseil municipal lors de la séance du 6 octobre 2008. Que la séance aura lieu à la salle municipale de Cayamant, au 6, chemin Lachapelle, Lac Cayamant à compter de 19 heures.

La nature de la dérogation est en vertu du règlement de zonage 05-91, chapitre VI, article 6.1.1.3 concernant la distance de la marge latérale sur rue pour un bâtiment principal.

L'emplacement est situé au 147, chemin du Petit-Cayamant, canton de Dorion Rang 08, lot 38-4.

Toutes personnes intéressées peuvent se faire entendre par le conseil relativement à la demande.

Donné à Cayamant
Ce 11^e jour de septembre 2008

Suzanne Vallières, g.m.a.
Directrice générale

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ : #8229-7813-10. Infos : (819) 449-2538

Conseiller en plein air, démarrage de projet, optimisation de réseau, conseil technique, expertise, vélo de montagne, ski de fond, et autres activités. (819) 441-9655

DISCO MOBILE

Tous genres de musique; moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical; rock'n roll, rétro, dance, disco, québécois et country américain. Infos : (819) 441-0679, demandez Serge ou laissez message entre 9h et 13h.

«Ramoneur de cheminée» Une cheminée sale c'est jouer avec le feu! Demandez un expert: R. Denis au (819) 449-4897 ou (819) 449-7060

Service de débusqueuse avec bûcheron, 16 ans d'expérience, idéal pour lot privé ou public. Demandez Antonio Lafrenière. Infos : (819) 449-7336 ou (819) 441-7336

DISCOTHÈQUE MOBILE

D.J. Pierrot et plus... musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Infos : (819) 463-0101 ou 1-866-685-0101 ou (819) 441-9768 paget.

Coiffure service à domicile unisex. Salon Estelle au (819) 449-4298 ou (819) 449-8451 cel.

Entretien de tout genre, peinture, lavage de vitre, rénovation int./ext., lave auto à votre domicile ect. Satisfaction garantie. Eric (819) 463-0941

N. Lefebvre rénovation intérieur et extérieur, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Infos : (819) 449-8814

520 OFFRES D' EMPLOIS

Besoin d'une personne pour travail à domicile afin d'harmoniser la vie d'une jeune handicapée. Horaire variable, tâches variables. Info. (819) 463-3510

Choseur demandé avec 1 an d'expérience requise au cours de CFTR, bon salaire et bonne condition de travail. Infos : Rock ou Pauline au (819) 438-2223

DCI SERVICE D'IMAGERIE

Distributeur autorisé Canon, perdus multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciels Office Contact. Infos : Barry 1-866-414-1828 ou servicesdc@videotron.ca

Plâtrier/ tireur de joints. (819) 449-6202



MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité

Est par la présente donné par la sous-signée secrétaire-trésorière, de la susdite municipalité qu'il y aura séance générale du conseil municipal le mercredi 15 octobre 2008 à 19h au 1508, route Transcanadienne, Grand-Remous Québec.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effet :

Marge latérale coin arrière du bâtiment principal à 60 centimètres au lieu de 6 mètres, le tout selon le Règlement de zonage No 074 en vigueur.

Identification du site concerné :

63, chemin Pont Rouge

Toute information additionnelle peut être obtenue au (819) 438-2877 poste 26 et toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ à Grand-Remous, ce 18 septembre 2008

Betty McCarthy
Sec.-trés.

Educatrice à temps partiel avec cours RCR obligatoire, expérience requise avec enfants de 0 à 5 ans. (819) 449-1525

Une entreprise de la région est à la recherche d'une personne bilingue ayant de l'expérience en secrétariat et comptabilité, poste à temps plein. Envoyez c.v. par télécopieur au (819) 441-0383. Seules les candidatures retenues seront rappelées.

700 AUTOS À VENDRE

Acura RSX 2003, toit ouvrant, a/c, cruise, groupe électrique, sièges chauffants, mags et roues d'hivers, transmission manuelle, argent, excellente condition, 14 800\$ (819) 465-1297

Plymouth Colt, standard, demande 1 350\$ négociable. (819) 440-7305 ou (514) 886-0834 ou (819) 623-0605

2004 Sunfire, 4 portes, 5 vit, 66000km, 5995\$. (819) 449-2965

2003 Cavalier, 2 portes, auto. a/c, 78000km, 5795\$ (819) 449-2965

2003 Pontiac Montana, 4 portes, sport, blanche et grise, 87000km, 6495\$. (819) 449-2965

200 Grand-Am, 4 portes, 5 vit, 109000km, 6295\$. (819) 449-2965

Hyundai Sonata 2001, V6, auto. full équipé, pneus été et hiver, 4995\$ négociable. (819) 441-0515

Chrysler Intrépide 1997, en très bonne condition. avec 4 pneus d'hiver avec roue. (819) 449-3569

Nissan Santra 1995, rouillée mais roule bien, pneus été et hivers. 475\$ (819) 441-0115

710 CAMIONS / CAMIONNETTES À VENDRE

Ford F150, 4X4, 2002, cabine en fibre de verre, 4 bons pneus d'hivers. Prix 7500\$. (819) 449-7790

Jeep YJ 1994, très bon état et plusieurs pièces neuves, Winch 8000lbs, neuf, jamais servi, 4 pneus 31" sur roues neuves, 4 pneus d'hivers sur roue aluminium, toit dur et toit mou à réparer. 4000\$ (819) 449-3878 ou (819) 334-0823

Dodge Ram diesel 1992, 4X4 manuel. 4500\$. (819) 449-7489

Dodge Ram 1500, 4X4, 1989, V8 318, auto. 2000\$. (819) 441-3243

GMC Sierre 1999, 4X4, king cab, boîte longue avec cabine, V8 Vortec 4.8, a/c manuel. 168000km, 6000\$. jour (819) 449-7030 poste 236 soir (819) 449-4635

ÉCHANGE EN CONSIDÉRATION

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$. Infos : 1-450-655-0199

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE

SOUPER DE DORÉ

La municipalité de Déléage est heureuse de vous inviter à son souper annuel de doré.



Le 20 septembre 2008 à compter de 18h à la salle municipale de Déléage

Coût : 15\$ par personne
*gratuit pour les enfants de 10 ans et moins
On vous attend en grand nombre!

Suzuki Vinson 500, 4X4, Quadmatic avec poules et siège passager. 4500\$ négociable. (819) 334-3113

Motoneige Grand Touring 2001, spécial édition, 800 c.c., 3 cyl. 3500\$ (819) 463-3037

Bateau de pêche Princecraft de 14 pieds, moteur Mercury 9.9 forces, avec 2 sièges pivotants et 2 ensembles de rames, prix : 3 000\$ discutable. Infos : Cell: (819) 441-4418 ou (819) 441-0059

VTT Yamaha Bruin 2005, 350cc, 4x4, automatique avec treuil électrique, 750 km, 4 900\$. Infos : (819) 449-6150 ou (819) 441-7927

VTT Yamaha Kodiak 2001, 400 cc. en très bonne condition. Siège de passager inclus. 4 pneus neufs de ce printemps. Prix demandé 3 500\$. Info. Carole (819) 465-1423 ou (819) 441-6411

2001 Moto Gold Wing, 1832cc, 11 000 milles, 17 000\$. Infos : (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

Motoneige Artic Cat 2004 1000km . 4000\$ (819) 441-3243

Bateau Gastron 18', 1975, 165 hp. Mercruiser, remorque 6 hp, 4800\$ (819) 441-1301

Artic Cat 500 SE 2006 4X4 auto. 1795km, tout équipé, pare-brise, pouce et poignées chauffantes, treuil, attache remorque, siège passager avec poignées chauffantes, chauffe moteur, pelle à neige incl. 8500\$ (819) 449-3596

MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité

Est par la présente donné par la sous-signée secrétaire-trésorière, de la susdite municipalité qu'il y aura séance générale du conseil municipal le mercredi 15 octobre 2008 à 19h au 1508, route Transcanadienne, Grand-Remous Québec.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effet :

Marge latérale du bâtiment accessoire à 1,46 mètre au lieu de 4,58 mètres, le tout selon le Règlement de zonage No 074 en vigueur.

Identification du site concerné :

71, chemin du Festival

Toute information additionnelle peut être obtenue au (819) 438-2877 poste 26 et toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ à Grand-Remous, ce 18 septembre 20

**ÇA VEND 100 BON 100 !
6.99\$ + taxes**

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MARDI MIDI

Acheterais 4 roues, motoneige, les véhicules peuvent être en bon état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : (819) 449-2083 et demandez Marc.

Ponton Prince Craft 20' avec moteur 75hp , avec remorque ciseau. 8500\$ (819) 465-5412



PNEUS
PIERRE LAVOIE INC.
260, boul. Desjardins, Maniwaki
449-1346 - 449-1861

Offre d'emploi

Nous sommes à la recherche d'un
MÉCANICIEN EN ÉLECTRONIQUE

Qualifications requises :

- Connaissances avec all-data et ordinateur de Genesis

Certifié en air climatisé serait un atout

Salaire : Sera à discuter à l'embauche

Pour informations, contactez Michel au (819) 449-1346

Roulotte camping Sunlight, 24 pieds, 1998, ch. fermé, divan, air climatisé, très propre, installée Camping Lac Achigan : 8 500 \$ ou 10 000 \$ avec remise, double toit et patio - Tondeuse : 75 \$ - Hors-bord, 4 hp 1985 : 425 \$ - Pour infos : (819) 449-1881

Roulotte 13 pieds à vendre, léger, très propre, demande 2 600\$. Infos : (819) 441-2065

Roulotte Prowler Lynx 1989, 26' demande 9 000\$ négo. 2 torsion bar et 4 jack. Info. (819) 449-6318



Offre d'emploi Manoeuvres

Les Toitures Denis Rochon sont à la recherche de manœuvres pour exécuter des travaux de toitures.

Pour informations, contactez :

Denis Rochon

819-467-4962 bureau

819-467-2958 résidence



**Commission scolaire
des Hauts-Bois-de-l'Outaouais**
331, rue du Couvent,
Maniwaki (Québec), J9E 1H5

OFFRE D'EMPLOI

**POSTE CYCLIQUE – 25 HR / SEMAINE – SEPTEMBRE À JUIN
TECHNICIENNE OU TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES
OUVERTURE À L'INTERNE ET À L'EXTERNE**

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais est à la recherche d'une technicienne ou d'un technicien en travaux pratiques pour la Cité étudiante de la Haute-Gatineau à Maniwaki.

NATURE DU TRAVAIL :

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant et les élèves dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de stage ou d'atelier.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES :

Elle participe au choix des appareils, des outils, des machines et des instruments; elle en fait également le calibrage, l'entretien et la réparation; elle voit à la tenue de l'inventaire du matériel, à la préparation des bons de commande et effectue le suivi du budget alloué à son secteur.

Pour une description détaillée voir le site de la CSHBO
www.cshbo.qc.ca

QUALIFICATIONS REQUISSES

Scolarité et expérience

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales dans une technique appropriée à la classe d'emplois ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

NOMBRE D'HEURES :

25 heures/semaine du lundi au vendredi de septembre à juin

TRAITEMENT

Selon la convention collective en vigueur

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE à poser sa candidature, doit transmettre son curriculum vitae au plus tard le **VENDREDI, 26 SEPTEMBRE 2008, à 16h00** à l'adresse suivante :

CONCOURS TTPCÉHG-092008
MONSIEUR MICHEL HOUDÉ
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
C.S.H.B.O.
331, rue du Couvent
Maniwaki (Québec) J9E 1H5

Note : La CSHBO applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi . La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais remercie toutes les candidates et les candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.

750 DIVERS

Boeuf pour congélateur. Info. (819) 465-2681

Hypothèque, 1^{er}, 2^{er}, achat, refinancement, rénovation, consolidation etc. Résidentielle ou commerciale. Travailleurs autonomes sans preuve de revenus. Prêteurs bancaires et privés (819) 790-8091

Cuisinières avec fours autonettoyants, Moffat blanche 50\$, Médallons GE beige 125\$. Pneus d'hiver montés sur jantes (toyota) 185/65R14 presque neufs 350\$. (819) 438-2631 après 17 hrs.

4 pneus d'hivers avec roues 14" pour une néon. Poêle à combustion lente. (819) 449-7183

Souffleuse yardKing Performance 10hp, 29 " de souffleurenv. 15-20 gal. d'essence d'utilisation seulement acheté neuve 1600\$ demande 900\$ (819) 449-3596

Ampli pour base, 600\$, tête d'ampli, 500\$, mixer 24 pistes, 1200\$, mixer 12 pistes, 450\$, télé 47" Panasonic comme neuf, 800\$. (819) 441-4000 ou (819) 441-3133

Offre d'emploi

Chauffeur de multifonctionnel et de transporteur

2 à 3 ans d'expérience

Envoyez votre c.v. au 2,

Route 117 Sud

Lytton (Québec) J0W 1N0

ou appelez au

(418) 637-2339



Offre d'emploi

La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau qui a pour mission d'offrir une programmation artistique et culturelle diversifiée visant à rejoindre un large public et le milieu scolaire effectue une relance de ses activités et recherche une personne pour combler le poste suivant :

Coordonnateur/trice

La personne titulaire de ce poste est entre autres responsable:

- de la planification de la programmation et de l'organisation des spectacles ;
- de la gestion du personnel et de l'équipe des bénévoles ;
- des activités publicitaires et de mise en marché permettant le rayonnement de la MCVG ;
- du contrôle des budgets, incluant le montage et le suivi des dossiers de subventions ;
- des relations publiques avec la communauté et les partenaires ;
- de la qualité des interventions et des communications avec les membres et les usagers.

Idéalement, cette personne possède un baccalauréat en administration, option marketing et quelques années d'expérience dont un certain nombre dans un secteur touchant des activités artistiques et/ou des arts de la scène. Toute combinaison pertinente sera considérée dans la sélection des candidatures.

Créative, autonome et organisée, cette personne possède :

- une passion pour le milieu culturel et artistique ;
- le sens de l'accueil et du travail en équipe ;
- l'entregent nécessaire pour optimiser les relations avec la communauté ;
- des habiletés pour la gestion des finances et des ressources humaines ;
- une capacité à utiliser les logiciels informatiques de bureautique ;

Elle est également appelée à travailler selon un horaire variable compte tenu des diverses activités et spectacles.

Le salaire est à discuter selon l'expérience et les qualifications.

Si le défi vous intéresse, veuillez expédier votre curriculum vitae avant le 26 septembre 2008 à :

Membres du conseil d'administration
Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau
181, rue Commerciale
Maniwaki, Québec, J9E 1P1

Télécopieur : 819-449-3847
emichaud@bellnet.ca

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e) seront contacté(e)s.

Foyer au propane vitré 3100btu, équipé complet, très bon prix. (819) 449-2490

Foin à vendre 50 balles rondes 4X5 sec de trèfle, 35\$/balle pris sur le champ, fait le 23 aout 2008. aucune pluie. Luc (819) 463-0269

Meuble antique en pin, fabriqué par M. Rodolphe Alie et plusieurs appareils ménagé usagé à vendre et/ou à donné. Banc de scie de marque Shop-Smit et autres à vendre. (819) 463-3037

Méga vente de garage le 20-21 sept. au 450 route 105 à Bois-Franc.

Poêle à bois de marque Super-chalet, tire thermostatique, 200\$. (819) 449-2490

Fendeuse à bois, prend bois 21", moteur et pompe neuve, 1000\$ nég. Lac Murray. Raymond (819) 441-1201

4 pneus et 4 jantes d'hivers 205/70R15 pour véhicule GM. (819) 449-1653

Foin sec en grosse balle ronde, aussi foin d'ensilage, luzerne et trèfle. Idéal pour chevreuil. Possibilité de livraison. (819) 465-2236

Remorque 4X7' , 500\$ (819) 441-0635

Lave-vaisselle mobile avec broyeur, 250\$, poêle 24" , 150\$ excellente condition. (819) 441-0635

Bois de chauffage à vendre, bois franc de qualité, fendu et livré, infos : (819) 449-3527 ou (819) 441-6890

Ensemble d'armoires à vendre, mélamines blanches stratifiées avec îlot, 1 000\$. Infos : (819) 441-0989 (après 18h).

Tondeuse pour vtt 44" avec moteur Briggs & Stratton.

ÇA VEND 100 BON 100 !
6.99\$ + taxes



OFFRE D'EMPLOI POMPIERS VOLONTAIRES

La municipalité de Déléage est à la recherche de candidats pour combler quatre postes de pompiers volontaires.

Responsabilités :

Répondre aux alertes incendies et autres appels d'urgence sur l'ensemble du territoire de la municipalité, ainsi que sur les différents territoires des municipalités faisant l'objet d'une entente d'entraide. Participer aux formations et aux entraînements, effectuer toutes autres tâches requises par ses fonctions.

Exigences :

Posséder un permis de conduire valide et un véhicule automobile ; S'engager à compléter les formations requises pour l'exercice de ses fonctions.

Toutes les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae avant 16h le vendredi 3 octobre 2008, aux coordonnées suivantes par courrier, télécopieur ou courriel :

Poste de pompier volontaire
Municipalité de Déléage
175 route 105
Déléage, Québec
J9E 3A9
Télécopieur : 819-449-7441
Courriel : directiongenerale@deleage.ca

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MARDI MIDI

350\$ (819) 441-3243

Balles de foin rondes 4X4, 30\$ la balle. Presse

à foin pour balle ronde 2000\$. Info. (819) 449-7489

Équipement complet de gardien de but d'âge Bantam(13-14 ans) neuf de l'an passé.(819) 465-1423

Lumina 1995, 700\$, 4 pneus d'hiver 185/70R14
4 pneus d'hiver 205/70R15, 4 pneus 13 " avec roue, fin de

OFFRE D'EMPLOI

CAISSIER(ÈRE)-RÉCEPTIONNISTE

Nous recherchons une personne capable de :

- Travailler avec une caisse informatisée.
- Faire des transactions de vente.
- Répondre au téléphone et gérer l'attente.

Le ou la candidat(e) doit :

- Avoir une personnalité accueillante.
- Avoir une facilité d'apprentissage.
- Savoir travailler en équipe.
- Être honnête et responsable.
- Être polyvalent et dynamique.

Ce poste est à temps plein.
Toute expérience pertinente sera considérée.

S.V.P. venir remettre votre C.V. en personne à Mme Lucie Duval, au 120, route 105, sortie nord, Maniwaki.



CENTRE JEAN BOSCO DE MANIWAKI

204, rue Laurier, Maniwaki (Québec) J9E 2K9
Téléphone : (819) 449-4057 Télécopieur : (819) 449-1900
centrejbosco@bellnet.ca

OFFRE D'EMPLOI

Le Centre Jean Bosco est à la recherche de 2 personnes afin d'offrir le service d'accompagnement à des personnes ayant une déficience intellectuelle et/ou physique ou présentant un trouble envahissant du développement, au Centre St-Eugène, pendant l'année scolaire.

Poste : Préposé aux bénéficiaires

Tâches : Les préposés doivent assurer une présence accueillante et sécuritaire aux personnes sous leur supervision.

- Accueil
- Écoute empathique
- Aide aux soins personnels
- Intégration sociale
- Interventions préventives

Exigences :

- Détenir un diplôme de préposé aux bénéficiaires ou d'auxiliaire familial

Qualités recherchées :

- Ouvert d'esprit
- Consciencieux(euse)
- Capable de gérer le stress
- Dynamique

Conditions :

- Du lundi au jeudi
- Horaire de 30 hrs/sem
- Durée : de septembre au 23 juin 2008
- Salaire horaire de 10,00\$

Les candidats doivent être admissibles à une subvention d'Emploi Québec.

Les candidats doivent faire parvenir leur c.v. le plus tôt possible à l'attention de Guylaine Brunelle, par courriel, par télécopieur ou par la poste.

semaine (819) 441-2079

Poteaux de cèdre de 8', demande 3,25\$ chacun. Info. (819) 465-1186

Support à vélo pour voiture : 40\$ - Guitar Normand B21 : 120\$ avec case mou - Ampli Crate à lampe : 50\$ - Carabine à plomb parachute : 50\$ - 2enceintes pour ampli de guitar : 60\$ - Subwoofer Eart Ouate 16" avec boîte : 100\$ - Collection de cartes de hockey. Infos : (819) 441-2127

Vente de déménagement., Moteur 8 forces stationnaire 150\$, fournaise à gaz propane 150\$, moteur électrique pour bateau 250\$, poêle à bois 150\$, banc de scie radial 200\$, 4x4 Artic cat 1999 3500\$ et beaucoup d'autres articles. Info. (819) 438-1909

NOUVEAU! NOUVEAU!

Transport de gravier concassé, sable et location de camion. Info. Sylvain (819) 463-0970 ou (819) 441-7909

800 COMPAGNE / COMPAGNON

Homme mi-soixantaine aimerait rencontrer femme de 55 ans + ou - pour partager moment libre et faire des activités, sortir, etc. But sérieux. Info.: (819) 441-0041

Homme cherche femme 45 à 53 ans autonome, aimant plein air, bateau, motoneige, spectacle, voyages. (819) 513-0152

810 ON DEMANDE

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Bois de chauffage en 16' ou en 8' livré à Kazabazua. (819) 775-1681

Recherche personne stable et responsable pour donner des soins à une personne handicapé à Cayamant. Aucune expérience requise. 35hrs min. Lundi au Vendredi. 10\$/heure. (819) 463-2946

Besoin de 70 cordes de Bois, non-fendu, livré à Low. (819) 422-1171 ou (819) 771-9351

Recherche personne pour contrat d'entretien ménagé à Maniwaki. Travail de nuit, doit avoir un minimum d'expérience. (819) 421-1617

Femme de ménage à Déléage avec expérience et automobile, 1 jours complet au 2 semaine

JEAN COUTU

OFFRE D'EMPLOIS

Commis-caissière

- Temps partiel
- 24h/semaine et fin de semaine

Cosméticienne

- Temps partiel
- 24h/semaine et fin de semaine
- Avec ou sans expérience

Envoyez votre c.v. à l'adresse suivante :

Pharmacie Jean Coutu
50, Principale Sud
Maniwaki (Québec) J9E 3L4
À l'attention de Ken Britt

Seules les candidates retenues seront contactées. Durée du concours du 19 au 30 septembre 2008.



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-2636

APPEL D'OFFRES PUBLIC

DÉNEIGEMENT ET SABLAGE

LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS demande des soumissions pour l'enlèvement de la neige et le sablage des cours d'école, sentiers et stationnements pour les années 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 pour les écoles suivantes :

SECTEUR DU PONTIAC

Notre-Dame-Du-Sacré-Coeur - Chapeau
Ste-Anne - Ile du Grand-Calumet
Poupore et St-Pierre - Fort-Coulonge
Sieur-de-Coulonge - Fort-Coulonge
Centre Pontiac- Fort-Coulonge

SECTEUR DU COUR DE LA GATINEAU

St-Nom-de-Marie - Lac Ste-Marie
Notre-Dame-de-Grâces - Bouchette
Ste-Thérèse - Lac Cayamant
Reine-Perreault - Blue Sea

SECTEUR DE LA HAUTE-GATINEAU

Couvent Christ-Roi - Maniwaki
Ste-Croix - Messines

La commission scolaire recevra les soumissions jusqu'à 15 heures le 8 octobre 2008. La durée de ce contrat couvre une période de trois (3) ans, soit du 15 octobre 2008 au 15 avril 2011. Les travaux de déblaiement et de sablage s'exécutent sur une période qui s'étend du 15 octobre au 15 avril normalement, ou selon les besoins climatiques qui varient d'une saison à l'autre.

Les documents de soumissions pourront être obtenus au secrétariat des ressources matérielles du centre administratif de la commission scolaire aux heures régulières de bureau à compter du 24 septembre 2008. Pour informations : (819) 449-7866 poste 221.

Le prix du devis est fixé à 10,00 \$ et non remboursable.

Les soumissions dans des enveloppes scellées, portant l'inscription " SOUMISSION POUR DÉNEIGEMENT ET SABLAGE " seront reçues au Centre administratif situé au 331, rue du Couvent à Maniwaki, au plus tard le 8 octobre 2008 à 15 heures. L'ouverture des soumissions se fera à cet endroit, même jour, même heure.

La commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Maniwaki le 22 septembre 2008.

Harold Sylvain
Directeur général

Un week-end inoubliable à Bouchette

Les festivités du 150e du canton de Bouchette prennent fin sur une bonne note

PAR JEAN LACAILLE

BOUCHETTE – C'est fini ! Ainsi s'est exclamée Mme Diana Lefebvre au terme de la dernière fin de semaine d'activités qui met fin aux festivités entourant le 150e anniversaire du canton de Bouchette.

«Tout s'est déroulé comme sur des roulettes. La participation de la population a fait de ce rendez-vous familial, une activité que la communauté de Bouchette n'oubliera pas de sitôt.»

Quelque 191 personnes ont participé à la messe country en l'église St-Gabriel et 165 au fameux méchoui de samedi soir dernier. Le rallye a également remporté un vif succès tout comme la pétanque qui était présentée au centre Quatre Saisons.

Les jeunes ont également eu beaucoup de plaisir avec les jeux gonflables pour enfants qui ont été aménagés par Michel Lamoureux et qui sont exploités par le Service de garde Julie Lefebvre.

Au moins neuf musiciens locaux ont fait chanter et danser les gens au centre Quatre Saisons toute la soirée du samedi. Le centre avait été fort bien décoré pour la circonstance.

«Vraiment, tout s'est bien déroulé et nous tenons à remercier les gens qui ont participé», conclut Mme Diana Lefebvre.



Les gens de Bouchette ont clôturé les activités du 150e du canton sur une belle note en fin de semaine dernière.

Événements à venir

- La Ligue de sacs de sable du Moulin des Pères à Aumont reprend ses activités le mercredi 17 septembre à 19h30 à la salle communautaire d'Aumont. Infos : Mario Grondin 819-449-3888 ou Claire Lacaille 819-449-6247.
- Le Club Mani-Maji Danse débute ses inscriptions de cours de danse social en couple, en ligne country, groupe country avec Irène & Mario Marcil. Pour inscription ou informations, (819) 449-3266 ou (819) 441-3806
- L'ASEQ est maintenant de retour de ses vacances d'été. L'Association est ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 et fermée de 12h à 13h.
- MOTIV-ACTION : Tu es un ou une jeune adulte et... tu veux établir tes objectifs de vie. Tu veux plus de motivation, de confiance et t'affirmer davantage pour passer à l'action. Tu veux avoir des outils efficaces pour réussir. Inscris-toi dès maintenant! C'est un atelier de 3 rencontres en mai, et c'est gratuit. Infos : (819) 449-6779
- Le Club de l'Âge d'Or l'Assomption de Maniwaki débute ses cours de danses, soit le 22 septembre à 13h30 pour débutants, 16-17 et 18 septembre aux heures habituelles. le coût de la session est de 50 \$ payable en 2 versements de 25 \$ au début des cours. Infos : Françoise (819) 449-4036 ou Madeleine (819) 449-1657
- La ligue de sacs de sable du Club d'âge d'or **Les porteurs du bonheur** débutera le 4 septembre 2008 à 19h au Centre municipal, 6 ch. Lachapelle à Cayamant. Bienvenue à tous et toutes, pour infos : (819) 463-2613, Denise Latour.
- Soirée à l'âge d'or de Gracefield, 17h, avec Rodolphe Pétrin. Infos 463-2029.
- Bel âge de Blue Sea, début du wist militaire, à 19h, à la salle municipale. Infos 463-2485.
- Le Club de l'Âge d'Or l'Assomption de Maniwaki organise un voyage aux pommes Chez Constantin à St-Eustache, incluant une visite au Marché Jean Talon, départ à 8h de la salle des Oblats, coût : 45 \$, réservez tôt, infos : Françoise (819) 449-4036 ou Madeleine (819) 449-1657
- Souper de dinde à l'église St-Patrick, à 18h. Infos : Eldeen Moore Lévesque 449-2772.
- Age d'or de la Haute-Gatineau : réunion importante à 17h et souper et danse à 18h.
- Les Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm, donne un brunch à la salle Fair Hall, bienvenue à tous.
- Bingo Age d'or de Lac-Ste-Marie au Centre communautaire. Infos Denise Villeneuve 819-467-3378
- Déjeuner bénéfice pour la paroisse de Blue Sea. De 9h à midi.
- Venez participer à l'Église dans les maisons; à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Déléage. Infos : (819) 441-0883.
- Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. Infos : (819) 210-2625
- Église baptiste de Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos : (819) 449-2362
- Wisk militaire à la salle municipale de Bouchette.
- Vie active mise en forme, Club âge d'or de Bouchette Les bons vivants, de 13h15 à 14h15, au Centre municipal. Infos Ginette et Pierre Carrière 819-465-1974.
- À 19h, centre communautaire de Kazabazua, classe d'aérobic Bonnie Miljour, pour infos : (819) 463-4024
- Vie Active: programme PIED de Grand-Rémous, de 9h à 10h15, au centre communautaire.
- Les Joyeux Copains, de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos : (819) 441-3844
- Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse débutera sa saison d'automne avec les P'tits mardis à compter du 16 septembre 2008, dès 10h, au centre local de l'Âge d'Or, à l'école Laval de Ste-Thérèse. Pour cette occasion, un dîner chaud sera offert gracieusement par le club et des activités sont aussi prévues. On vous attend. Infos : Ginette au (819) 441-0974.
- Musique au Williamson, apportez vos instruments de musique, de 19h à 22h30. Infos : Reina au (819) 449-2573
- Les Amies du Bricolage sont de retour le mardi 9 septembre de 13h à 15h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 239, rue King à Maniwaki. Infos : (819) 449-2325
- Les Coeurs Joyeux de Grand-Rémous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos : (819) 438-2038
- Pétanque à 19h à l'arrière de la salle municipale de Blue Sea.
- L'Association Sel et Poivre: rencontre de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos : (819) 449-6417
- Le Club de l'Âge d'Or de Déléage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).
- Classe d'aérobic Bonnie Miljour, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua. Infos : (819) 463-4024
- Au centre culturel, social et la bibliothèque de Kaz, Club de l'âge d'or de Kazabazua cours gratuit d'introduction aux ordinateurs pour les personnes âgées, de 13h à 15h, offert selon demandes et disponibilités, réservez au (819) 467-5746
- Bingo à Gracefield, à 18h45, au Centre communautaire et récréatif, 3, rue de la Polyvalente.
- Club de cartes à Messines, à 19h15. Info.: (819) 465-2849.
- Club de l'Âge d'Or de Cayamant, les Porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Pratiques de danse à 18h00 Infos Jo-Anne 819-463-1997.
- Club d'artisanat de Grand-Rémous au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos : (819) 438-1597 ou 4848.
- Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos : (819) 449-2362
- Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi): petit bingo au sous-sol de l'église, à 13h30.
- Club de dards de Lac-Ste-Marie, à 19h au centre communautaire. Infos André Kenney 819-467-4367.
- Club de l'Âge d'Or d'Aumont: Vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Infos : Rachel au (819) 449-2485
- À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos : (819) 449-2362.
- Club de cartes, centre communautaire de Lac-Ste-Marie, à 19h. Infos Pierrette Homier 819-467-4093.

C
A
R
N
E
T

S
O
C
I
A
L

18 SEPTEMBRE 2008

- Souper de l'âge d'or d'Aumont à 17h30, à la salle du club. Infos 819-449-3715 ou 449-2485

19 SEPTEMBRE 2008

- Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse organise un voyage aux pommes chez la famille Constantin à St-Eustache, départ de Ste-Thérèse (à l'église) à 8h, coût : 40 \$ (membre de la FADOQ) / 45 \$ non-membres, (inclus autobus, dîner, cueillette et activités), 5 \$ payable sur réservation. Infos : Jacques (819) 449-1341 ou Francine (819) 449-4534, places limitées.

20 SEPTEMBRE 2008

- À partir de midi, pique-nique de l'église St. Stephens de Kazabazua, tire de chevaux, rodéo et souper à la salle communautaire. Infos 467-2589.
- Le club d'âge d'or Amitié de Bois-Franc débute sa saison à 19h30 à la salle municipale. Soirée avec orchestre et buffet. Infos 819-449-1013.
- Bel âge de Blue Sea, ouverture annuelle des activités, un pic-nic se tiendra à 13h avec jeux et activités, souper gratuit à l'achat de la carte de membre, suivit d'une soirée dansante avec Conrad Bénard à la salle municipale. Infos 819-463-2485 ou 463-4324

21 SEPTEMBRE 2008



LA TOUTE NOUVELLE DODGE GRAND CARAVAN 2008, PLUS QUE JAMAIS UNE AFFAIRE EN OR!



Modèle montré : Dodge Grand Caravan SXT 2008

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale[†]

« Le leader du segment se réinvente encore. » Michel Crémault – *L'Annuel de l'auto 2008*

DODGE GRAND CARAVAN SE 2008

- Moteur V6 de 3,3 L polycarburant • Transmission automatique
- Climatiseur • Freins antibloquage à disque aux 4 roues
- Système électronique d'antidérapage (ESP^{MC}) avec assistance au freinage
- Banquette de troisième rangée Stow 'n Go^{MD} 60-40 rabattable dans le plancher avec position hayon
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux multipoints de pointe
- Rétroviseurs chauffants et pliables à commande électrique

Autoroute : 8,4 L/100 km (34 mpg)^Δ Ville : 12,6 L/100 km (22 mpg)^Δ

Autres caractéristiques offertes en option

Swivel 'n Go^{MD}

Système de divertissement de DVD double

Sièges d'appoint pour enfants

ACHETEZ À

19 599\$[◊]

OU PAYEZ

134\$^Ω

AUX DEUX SEMAINES/84 MOIS
ET ELLE EST À VOUS.

POUR

25\$[◊]

DE PLUS AUX DEUX SEMAINES/84 MOIS, OBTENEZ
UN PLAN DE PROTECTION[↓] DE 7 ANS/160 000 km:

- Garantie prolongée « Plan or Plus »
- 0 \$ de franchise
- Assistance routière
- Assistance voyage

PLUS
4 pneus d'hiver



FAITES VITE ! LES OFFRES PRENNENT FIN LE 30 SEPTEMBRE.



dodge.ca



INFORMEZ-VOUS SUR NOS 12 MOIS GRATUITS
D'ABONNEMENT À LA RADIO SATELLITE SIRIUS.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU DODGE.CA/FR AUJOURD'HUI

◊, Ω, Δ Ces offres d'une durée limitée s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les nouveaux modèles 2008 sélectionnés chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres se terminent le 30 septembre 2008. Veuillez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. ♦ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et aux consommateurs, dont la remise alternative de 1 250 \$ de l'offre « Nous payons pour vous », et sont établis pour la Dodge Grand Caravan (24F + GTS). Tarif aux deux semaines pour un terme de 182 paiements à un taux de financement à l'achat de 6,45 % avec un comptant initial de 0 \$. Sous réserve de l'approbation de crédit. Pour le modèle Dodge Grand Caravan (24F + GTS), le prix au détail est de 19 599 \$ et l'obligation totale est de 24 388 \$, incluant les frais de crédit de 4 780,00 \$. Tarif aux deux semaines pour un terme de 182 paiements à un taux de financement à l'achat de 6,45 % avec un comptant initial de 0 \$. Pour le plan de protection pour le modèle Dodge Grand Caravan (24F + GTS), le prix au détail est de 4 550 \$, incluant les frais de crédit de 892,00 \$. Sous réserve de l'approbation de crédit. Les frais d'inscription au RDPRM (60 \$), incluant les frais de registre, les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 350 \$), la taxe sur le climatiseur, l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ↓ Le plan de protection de 7 ans/160 000 km est établi selon le contrat de service 410. Les quatre pneus Uniroyal Tiger Paw 215/65R16 peuvent être remplacés par un modèle équivalent selon la disponibilité. Veuillez votre concessionnaire pour tous les détails. Δ Données basées sur le Guide de consommation du carburant 2008 de Ressources naturelles Canada (RNCan). Tests effectués selon les méthodes de Transports Canada. Votre consommation d'essence réelle peut varier. ♫ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Inc. et utilisée sous licence.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec



Des chalets-pontons signés Denis Tremblay

PAR JEAN LACAILLE

BLUE-SEA - En souplant sur le bord du lac Blue Sea, un dimanche soir, nous avons aperçu un objet flottant non identifié (OFNI). Il est passé devant le quai public. En utilisant les jumelles, nous avons bien vu qu'il s'agissait d'un chalet-ponton. Un nouveau produit est né dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Cet OFNI a piqué notre curiosité. Il n'en fallait pas plus pour que nous partions à sa recherche. Nous l'avons trouvé. Il était amarré dans la baie de Blue Sea tout près de la résidence de Bibiane Henri-Dénommé. À son bord, il y avait Denis Tremblay, le propriétaire des Boiseries du Ruisseau de Blue Sea.

"C'est mon premier. Il n'est pas encore terminé. J'ai consacré trois semaines de travail pour le produire. J'ai l'intention d'ajouter ce nouveau créneau à mon entreprise de confection d'armoires. Je pense que ce produit pourrait bien percer le marché régional, voire même national. C'est un chalet-ponton tout équipé. J'ai l'intention d'en vendre et d'en louer."

C'est vraisemblablement le nom que portera la nouvelle entreprise. Le chalet-ponton s'étend sur 23 pieds de longueur sur 8 pieds de largeur et est propulsé par un moteur de 40 chevaux vapeur.

"C'est amplement suffisant. La charpente repose sur des flottants en mousse polystyrène et il flotte comme un ange. Il est fabriqué de pin blanc et de contreplaqué marine. Le toit et le devant de notre premier chalet-ponton ne sont pas encore terminés. Tout le devant sera recouvert d'un toit rétractable et servira de salle à dîner. La cuisine et un petit salon sont aménagés à l'arrière."

De petites tables, pouvant se convertir en lits, seront aménagées à l'avant et vous pourrez y avoir accès par la porte d'entrée à l'avant. Tout est pensé en fonction de ne pas toucher terre. Une petite chaufferette électrique tient la maisonnée au chaud



Denis Tremblay des Boiseries du Ruisseau à Blue Sea introduit un nouveau produit : le chalet-ponton.

durant la nuit.. Le toit est rigide et recouvert de tapis. Des rampes seront ajoutées par mesure de sécurité.

Le tableau de bord, le volant et les commandes de vitesse sont à la discrétion du client qui peut choisir lui-même le moteur qu'il désire.

Denis Tremblay est fermement décidé à proposer son nouveau produit aux consommateurs. "Sur demande, nous pouvons livrer notre chalet-

ponton en un mois peu importe la destination. Le prix pourrait fluctuer selon la distance pour la livraison. Pour plus de détails, il suffit de m'appeler au 819-463-2357."

Le chalet-ponton de Denis Tremblay peut accueillir une douzaine de personnes qui y seront très à l'aise. "Les dimensions peuvent varier selon la demande du client. Il peut être plus petit ou plus grand. Il n'y a pas de problème."

Une association vivante, un lac en santé

DÉLÉAGE - Au mois d'août dernier, les soixantequinze membres de l'Association des résidants et villégiateurs du lac Bois-Franc étaient conviés à leur assemblée générale annuelle tenue à la résidence de Liliane Turpin et Louis Hamel.

Comme à chaque année, l'Association a rappelé à ses membres que la qualité des eaux du lac dépend constamment des gestes posés par chacun. Fidèle à ses objectifs, le regroupement maintient,

avec vigilance, des activités constantes visant à protéger la nappe d'eau et son littoral considérés comme une précieuse ressource naturelle.

Tel que précisé antérieurement dans une édition de La Gatineau, le lac révèle un indice d'excellence de qualité des eaux. Malgré le ruissellement des pluies abondantes dans le secteur plus montagneux, le paramètre d'excellence a été maintenu. Toutes les actions posées antérieurement ont donné des résultats. L'Association se doit d'être vigilante face à

l'avenir. Elle interrogera tous les gestes qui pourraient nuire au maintien de la qualité des eaux.

Le conseil d'administration composé de Marc-André Leclair, président ; Louis-Simon Lapointe, vice-président ; Georgette Grondin, trésorière ; Agathe Quévillon, secrétaire ; Jean-René Vaillancourt, conseiller, entend donc poursuivre son action. La prévention ne demeure-t-elle pas le moyen le plus efficace d'éviter les dommages souvent irréversibles ?

3 Clochers : tournoi de fermeture le 27 septembre

Le populaire tournoi de fermeture du 3 clochers aura lieu le 27 septembre. Les années passées, cet évènement a attiré entre 60 et 80 golfeurs et golfeuses.

La journée débute avec un brunch de 9h00 à 11h30. Le départ simultané (shot-gun) sera donné à midi.

La formule sera un 4 écossais. Si la température le permet, la ronde sera suivie d'un concours de drive pour hommes et pour femmes ainsi qu'un concours de putting.

A noter que le droit de joute est gratuit pour tous.

Hors-limites

- Mike McConnery n'aura manqué aucune soirée des hommes de l'année 2008 BRAVO !!!

- On peut presque en dire autant de Marc Richard, François Beaumont et Roger Gauthier. Merci à vous !!

- Daniel Lafontaine s'est illustré dans les concours de la soirée des hommes: il a été le seul à emporter deux compétitions soient celles du "putting" et du "chipping". Bravo Dan !!!

- Un merci spécial pour notre cuisinière hors-pair, Micheline Dupuis.

HORAIRE A.H.M.M.

Samedi 20 au vendredi 26 septembre 2008

Site internet: www.ahmmaniwaki.com

Samedi 20 septembre

08:00 à 08:50	Novice C
10:00 à 10:50	Novice B
11:00 à 11:50	Novice A
12:00 à 12:50	Bantam A
13:00 à 14:20	Bantam CC
19:00 à 20:20	Midget CC

Dimanche 21 septembre

10:30 à 11:20	Atome A
11:30 à 12:20	Atome C
12:30 à 13:20	Pee-Wee B
13:30 à 14:20	Pee-Wee CC
14:30 à 15:20	Bantam B
15:30 à 16:30	Midget A

Lundi 22 septembre

18:00 à 18:50	Novice B
19:00 à 19:50	Bantam CC
20:00 à 20:50	Midget B

Mardi 23 septembre

18:15 à 19:05	Atome B
19:15 à 20:05	Atome A
20:15 à 21:05	Bantam A
21:15 à 22:05	Midget CC

Mercredi 24 septembre

16:10 à 17:00	Novice C
17:10 à 18:00	MAHG 1-2
18:10 à 19:00	Atome C
19:10 à 20:00	Pee-Wee B
20:10 à 21:00	Pee-Wee CC

Jeudi 25 septembre

19:00 à 19:50	Novice A
20:00 à 20:50	Bantam B
21:00 à 21:50	Midget A

Vendredi 26 septembre

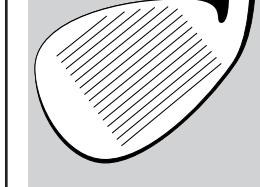
19:10 à 20:00	Atome B
20:10 à 21:00	Midget B



GOLF AUX 3 CLOCHERS

441-2222

274, des Oblats,
Maniwaki



Prix imbattables



**P1010798
ESCAPE 2005 4X4 XLT**

Edition limited, tout équipé, incluant cuir, 72 100 km, roue mags etc, plus mag originaux avec pneus d'hiver installés, absolument A1. **13 895 \$**



**P1010874 - CHEVROLET
SILVERADO LS 4X4 Z71 2006**

53 840 km, très beau camion, tout équipé, incluant contrôle dans le volant, baquet, console, faut voir. **21 495 \$**



**P1010863 - SUPERBE GMC
SLT CREW CAB 4X4 Z71 2005**

Tout équipé, incluant cuir, toit ouvrant, 56 825 km, garantie incluse. **20 695 \$**



**P1010759 - GMC SIERRA
CREW CAB Z71 2006**

4x4, tout équipé, 5.3 litres, 50 073, garantie 12 mois ou 12 000 km inclus. **21 995 \$**



**P1010780
SUPERBE GMC SLT 4X4 Z71**

King cab, 4 portes, 2006, tout équipé, incluant cuir, absolument A1, 53 900 km. **22 995 \$**



FORD ESCAPE XLS 4X4

Avec bouton, très beau retour de Ford, crédit, tout équipé incluant mags, vitres teintées, air climatisé, volant ajustable, vitres électriques, door lock, cruise control, am/fm/cd, garantie de 12 mois ou 12 000 km, inclus possibilité de 3 ans ou 60 000 km, prix d'aubaine **11 895 \$**



2003 EXPLORER XLT

4.0 litres, 4x4, 7 passager, tout équipé, 7 passagers, toit ouvrant électrique, banc électrique, 92 100 km, garantie de 12 mois ou 12 000 km. **12 495 \$**



**P1010564 - 2001
DODGE RAM SPORT**

King cab, 4x4, 5.9 litres, boîte de 6.6 pieds, très très propre, tout équipé, 149 123 km, garantie de 12 mois ou 12 000 km, inclus motopropulseur. **9 995 \$**



**P1010530 - 1997 GMC
SIERRA SLE 2X4 1997**

Avec un 5.0 litres tout équipé, tout fonctionne, king cab, boîte de 6.6 pieds, toile sur boîte, 199 500 km, vendu avec une inspection complète de la conduite, freins, système de silencieux, changement d'huile, etc. etc etc. **5 895 \$**



**P1010367 - 2005
Ford F150 FX4**

king cab, 4x4, boîte de 6.6 pieds, retour de Ford, crédit, 50 520 km, garantie de 12 mois ou 12 000 inclus, possibilité de 3 ans ou 60 000 km. **19 895 \$**



**P1010817
F 150 4X4 XLT**

Avec un 5.4 litres, tout équipé, très bas km de 18 450 km, certifiés, faut voir, retour de Ford crédit. **19 495 \$**



P1010291 - 2005 F150 FX4

King cab, 4x4 avec boîte de 6.6 pieds, tout équipé incluant cuir, tonneau cover sur boîte d'une valeur de 1 200 \$, 48 100 km, garantie de 12 mois ou 12 000 km, inclus possibilité de 36 mois ou 60 000 km. **20 495 \$**



**P1010749
CHEVROLET SILVERADO
CREW CAB 4X4 Z71 2006**

41 960 km, modèle LS, tout équipé, sauf cuir, garantie GM jusqu'au 10 janvier 2010. **22 195 \$**



**P1010789 - GMS CREW CAB
4X4, Z71 5.3 LITRES 2005**

49 277 km, superbe camion tout équipé, incluant contrôle dans le volant. **19 895 \$**



2002 PT CRUISER LTÉE

Tout équipé incluant cuir et suède, toit ouvrant, banc électrique, etc, etc, et un très bas km de 47 800 km, garantie de 12 mois ou 12 000 km inclus, pneus neuf, freins tout inspecté au frais du vendeur. **7 995 \$**



P1010380 - 2005 F150 FX4

King cab, boîte de 6.6 pieds, tout équipé, retour de Ford, crédit, absolument A1, 87 050 km, garantie de 12 mois ou 12 000 km, inclus possibilité de 3 ans ou 60 000 km. **18 995 \$**



**P1010696 - GMC 2001
4X4 KING CAB 4X4**

Boîte courte, V8, 4.8 litre, air climatisé, 134 800 km. **8 995 \$**



**P1010619
2005 SILVERADO LS 4X4**

5.3 litres, retour de GM, crédit, king cab, 68 177 km, garantie de 12 mois ou 12 000 km inclus, possibilité de 3 ans ou 60 000 km, gris charbon, intérieur gris foncé, 6 passagers, banc 3 places à l'avant avec console ce rebattant pour faire un 2 places. **17 995 \$**



**P1010484 - 2006 F150 FX4
CREW CAB 4X4**

Avec boîte de 6.6 pieds, tout équipé, incluant cuir silver, 57 990 km, balance de garantie Ford le 16 février 2009. **25 995 \$**



**P1010771
SILVERADO 2005 SPORT SIDE**

4x4, 5.3 litres, tout équipé, incluant contrôle dans le volant, console, 50 990 km, garantie 1 an inclus, retour de GM crédit. **19 895 \$**



**P1010623 - CHEVROLET
SILVERADO 2005 4X4 KING CAB**

Avec air climatisé, volant ajustable, AM/FM/CD, boîte de 8 pieds, banc à l'avant 3 place mais avec console se rabattant pour faire un deux places, retour de GM, crédit, garantie 12 mois ou 12 000 km inclus. **16 995 \$** (accep, échange)



**P1010712 - CHEVROLE
SILVERADO LS 2006 CREW CAB**

4 vrais portes, tout équipé, incluant TV/DVD, toit ouvrant, banc électrique 43 759 km, garantie de GM janvier 2009, retour de GM, crédit. **22 995 \$**



P1010554 - 2005 GMC SLE Z71

4x4, 5.3 litres, 69 950 km, très beau camion, retour de gm, crédit, absolument rien à reprocher sur ce camion, tout équipé, incluant baquet console, contrôle dans le volant, traité à l'antirouille tous les ans. **18 995 \$**



**P1010824 - VANETTE CRYSLER
TOWN AND CONTRY EDITION
ALONGÉE**

Tout équipé, incluant deux portes coulissantes électriques plus portes arrières électriques, cuir, ect. ect. 128 200 km. **6 895 \$**



2004 BUICK RENDEZ-VOUS

Tout équipé, incluant les contrôles dans le volant avec 73 500 km, très propre, faut voir. **11 895 \$**



**P1010356 - 2006 F150 FX4
CREW CAB 4X4**

Boîte de 6.6 pieds, tout équipé, incluant le cuir, noir, intérieur noir, toile sur boîte, roues 20 pouces, 36 850 km, balance de garantie Ford le 21 mars 2009. **26 995 \$**

**CES PRIX
SONT
NÉGOCIABLES !**



**P1010740
F150 FX4 2006**

4x4 tout équipé, incluant cuir, toit ouvrant, 32 076 km, balance de garantie Ford, 14 juin 2009 **25 995 \$**



**P1010414 - 2006 F150 XLT
4X4 CREW CAB**

Boîte de 6.6 pieds, retour Ford, crédit, 5.4 litres, balance de garantie Ford, février 2009 tout équipé, incluant toit ouvrant électrique, 39 980 km. **25 895 \$**

Les autos M.Sarrazin inc.

1500, boulevard des Ruisseaux, St-Jean-sur-le-lac

(5 kilomètres de Mont-Laurier) 819-623-7645



Le Samsung Instinct^{MC} permet de faire tout ce dont vous avez envie: appeler, envoyer des courriels, clavarder au moyen de Windows Live^{MC} Messenger, écouter de la musique, regarder la télé et beaucoup plus encore. De plus, naviguez sur le Web pour seulement 10\$ par mois avec Internet mobile illimité¹. Accédez au réseau le plus rapide et le plus vaste à travers l'Amérique du Nord dès aujourd'hui².

129^{95\$*}
Contrat de 3 ans
(479,95\$ sans contrat)

*avec le rabais de 100\$ de l'ensemble Amusement

EN PRIME : Carte musique pré-chargée de 2 Go avec un mois d'essai gratuit du service Téléchargement de musique illimité⁴

Quand on parle
avec le dernier cri

Bell
la vie est

Offert chez:



149 boul Desjardins
Maniwaki,
819 449-6161
dlafond@infodl.qc.ca
LA REFERENCE EN MATIERE
DE CELLULAIRE

L'offre prend fin le 21 septembre 2008. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité. Soirs du lundi au jeudi, de 21 h à 7 h, et week-ends du vendredi 21 h au lundi 7 h. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75¢), accès au réseau (qui ne sont pas exigés par le gouvernement; 8,95\$) et frais uniques d'activation d'appareil (35\$) s'appliquent. Des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris impôts étrangers) peuvent s'appliquer à l'extérieur de votre zone locale. Avec toute utilisation de données, des frais s'appliquent si vous n'êtes pas abonné au service Internet mobile illimité et des frais peuvent s'appliquer pour les options, le contenu et l'itinérance à l'extérieur de votre zone locale. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Illimité dans les zones de couverture du réseau principal et du réseau mobile haute vitesse. 100 min dans les autres zones de couverture numérique; 25¢/min additionnelle. Internet mobile n'inclut pas l'utilisation de votre appareil comme un modem pour se connecter à Internet d'un ordinateur; des frais de données additionnelles par kilo-octet s'appliquent. Internet Mobile illimité est sujet aux limites d'utilisation acceptable des modalités de service, incluant, sans s'y limiter, ne pas consommer une capacité de réseau excessive ou porter atteinte à notre réseau. Voir bell.ca/utilisationnormale pour les détails. (2) Le réseau 1xEV-DO est le réseau mobile haute vitesse le plus rapide à travers tous les pays de l'Amérique du Nord. (3) Avec une nouvelle activation d'un forfait mensuel voix avec un ensemble Amusement d'une valeur min. de 15\$/mois. Le rabais s'applique sur le prix de l'appareil avant les taxes en magasin ou, autrement, sur le compte; prévoir de 4 à 6 semaines. Vous devez conserver l'ensemble Amusement pendant 12 mois suivant l'activation, sinon des frais uniques d'ajustement du prix pour le service de données de 99\$ seront facturés à votre compte. (4) Avec un nouvel abonnement au service Téléchargement de musique illimité. Le client pourra écouter les chansons seulement tant qu'il reste abonné. Le tarif alors courant s'applique par la suite. Samsung Instinct est une marque de commerce de Samsung Electronics Co. Ltd. et de ses sociétés affiliées. Windows Live est une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Centre du pneu



Service Goodwrench

chez McConnery des pneus qui font jaser

- Par leur nombre...
- Par leur qualité...
- Par leur fiabilité...
- Par leur prix...

Évitez la cohue de l'automne,
réservez d'avance vos pneus
et roues et prenez
rendez-vous. Neige ou pas,
le 15 décembre, votre
véhicule devra être chaussé
de pneus d'hiver.



Mc CONNERY
Depuis 1927



SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078

105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632

